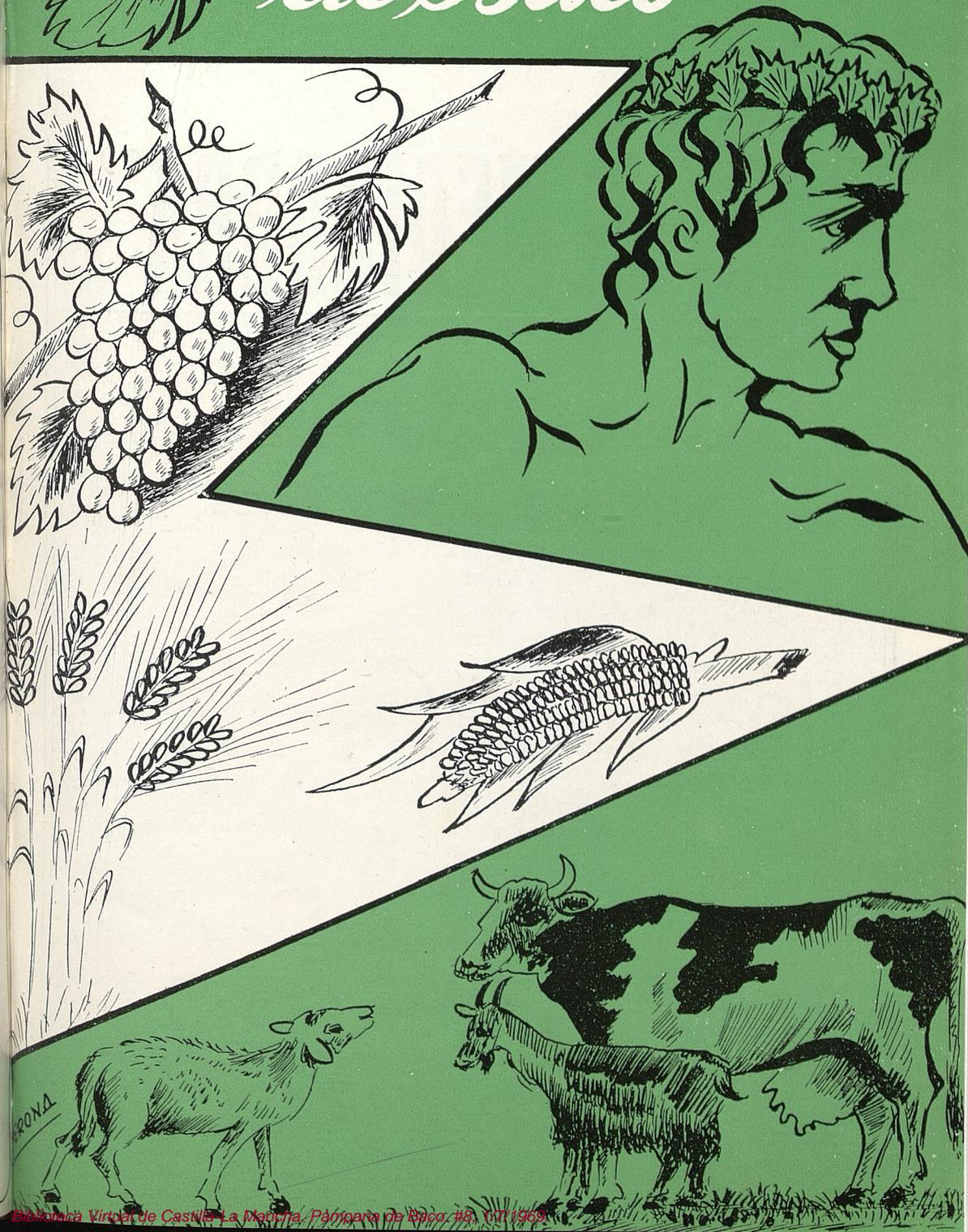


# La Pámpana de Baco

1 Julio 1969

Núm. 8



PRONA

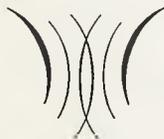
COOPERATIVA AGRICOLA

**“LA REMEDIADORA”**

---

---

COSECHEROS EXPORTADORES DE VINOS  
BLANCOS, CLARETES Y TINTOS



APARTADO 68

TELEFONO 285

TELEGRAMAS COAGRO

LA RODA DE LA MANCHA

# LA PÁMPANA DE BACO

REVISTA AGRO - VINÍCOLA

REDACCION Y ADMINISTRACION

Bonillo, 51

Teléfono 171

Dirección Telegráfica LODINO

SOCUELLAMOS (La Mancha) España

PUBLICACION QUINCENAL

Núm. 8

Julio, 1<sup>a</sup> quincena 1969

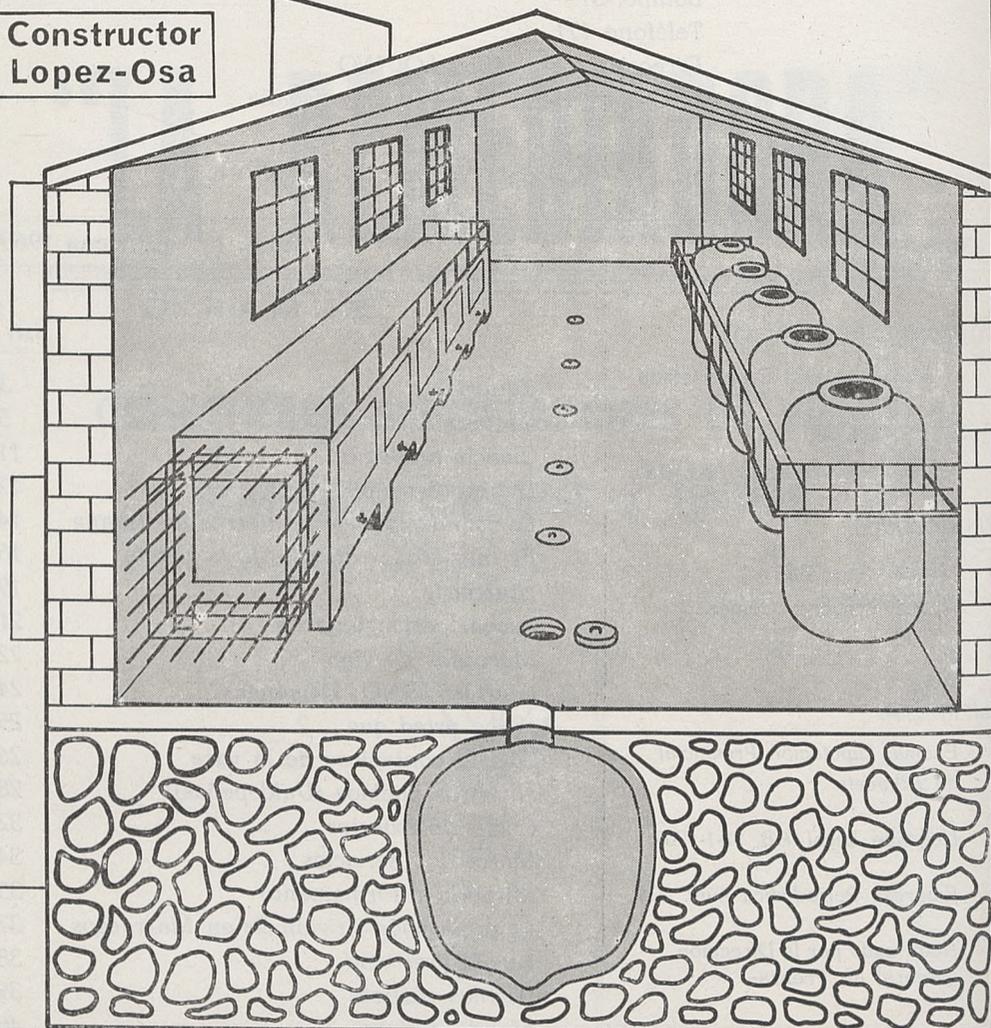
## SUMARIO

	PÁG
<b>FUNDADOR Y DIRECTOR:</b>	
José López - Osa Díaz Pintado	
<b>ADMINISTRADOR:</b>	
Manuel Fco. Moreno Pedraza	
<b>REDACTORES:</b>	
Manuel Sáez Zafra	
Andrés Piqueras Gómez	
<b>IMPRENTA:</b>	
Excm. Diputación Provincial de Albacete	
Depósito Legal AB. 11-1-1969	
Empresa Periodística núm. 524	
Autorizada por la Dirección General de Prensa	
Portada de U. Perona	
Ilustraciones del Ministerio de Agricultura	
Editorial . . . . .	3
Cooperativismo . . . . .	5
Ciencia Enológica . . . . .	11
El vino español . . . . .	12
La colonización de las tierras de España	14
El «nematodo» dorado de la patata . . . . .	16
Noticiario . . . . .	19
Sucedió esta quincena . . . . .	21
Mercados de vino . . . . .	22
Ofertas - VINO - Demandas . . . . .	24
¿Sabe usted que . . . ? . . . . .	25
Aborto contagioso de la vaca . . . . .	26
Nuestros pueblos (Valdepeñas) . . . . .	28
Comercio exterior . . . . .	32
Mercado y servicios . . . . .	34
Mirando al Firmamento . . . . .	35
La producción vitivinícola en Marruecos	37
La vid y el vino . . . . .	38
Perfiles rústicos . . . . .	39
Mundo curioso . . . . .	40
La poesía y el vino . . . . .	41
Que usted lo pase bien . . . . .	43

Prohibida la reproducción total o parcial de los textos, de no citarse la procedencia

# Construcciones López-Osa

Constructor  
Lopez-Osa



**BODEGAS, NAVES, TINAJAS Y DEPOSITOS.**

*Apartado - 21  
Souéllamos*

*Teléfono 171.  
(La Mancha)*

# EDITORIAL

Actualmente se habla mucho de esas loables Campañas contra el Hambre, a escala mundial, que se promocionan a fin de cubrir diversos objetivos en países subdesarrollados.

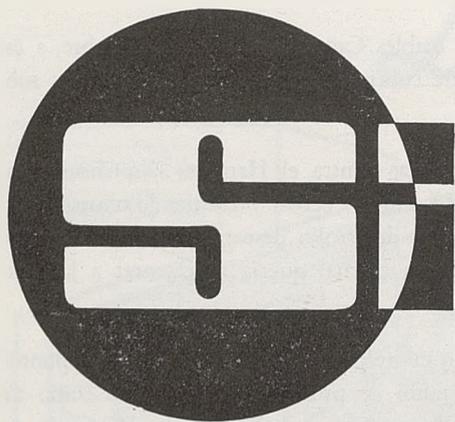
En el III Congreso Mundial de Campañas contra el Hambre, la princesa laosiana, Suwana Funa, hizo un panegírico del mundo actual presentándolo como una gigantesca pirámide, cuya base de progreso y desarrollo descansaba invertida, sobre un pedestal tan inseguro como su vértice, con el cual quería representar a la agricultura.

Las Campañas contra el hambre intentan cumplir sus objetivos en muchos puntos de nuestro planeta, donde existe carestía tanto de productos alimentarios como de racionalización humana. Estos países tales como China, India, Africa, Hispanoamérica, quieren asentar estos planes en una más amplia y racional producción agrícola con proyectos de progreso y desarrollo, excabando pozos de agua potable en terrenos donde sólo llueve dos veces durante todo un año, y ya no vuelve a llover más hasta el próximo; empleando bombas móviles, cosechadoras, tractores, ordeñadoras, microscopios y aparatos de laboratorio.

Con el sistema de tubo implantado en algunos de estos países se pueden regar hasta unas treinta hectáreas con cada pozo, y de esta manera, en vez de recoger una cosecha deficiente se pueden conseguir tres de excelente calidad y rendimiento. El beneficiado con uno de estos pozos debe comprometerse a entregar la mitad de sus cosechas con el fin de invertir su importe en abrir nuevos pozos en terrenos de sus vecinos aumentando de este modo el espacio regable y multiplicando la inversión realizada.

En otros países se trata de interesar a los Gobiernos en la creación de Granjas-escuelas donde instruir a los jóvenes con enseñanzas prácticas y teóricas sobre el terreno, solicitando técnicos especializados, pues existe el problema de la emigración de la juventud que no desea vivir en una tierra que no le ofrece posibilidades, y que al abandonar el ambiente natural donde ha vivido y pasar a la ciudad en vez de resolver sus problemas, antes al contrario los agrava e intensifica, pues al carecer de la preparación adecuada, se encuentra indefensa nuevamente ante las vicisitudes del ambiente urbano.

Así, podemos observar que las Campañas contra el Hambre no solamente tienen por finalidad alimentar a los hambrientos, sino también emplear medios más modernos de instrucción, mecanizando el campo para la explotación de la agricultura, base de la riqueza de un país, proporcionando a los hombres los medios suficientes para que puedan resolver sus problemas por sí mismos, sin tener que mendigar un trozo de pan en cualquier puerta.



- estudios, proyectos y presupuestos para instalaciones parciales o completas de bodega de vinos y bebidas*
- accesorios para depósitos de hormigón, acero revestido, acero inoxidable, plástico, etc...*
- tuberías especiales para vinos y bebidas.*
- homogeneizadores para cualquier volumen de líquido.*
- automatismos y centralizaciones de mandos con señalización de operaciones por sistemas de control óptico, acústico, etc. .*
- componentes e instalaciones de termotratamiento (frio-calor) para bebidas, bases o derivados, vinos, etc.*
- instalaciones recuperadoras de aguas de refrigeración.*

**S**  
**i**  
**g**  
**e**  
**n**  
**a**

I ESTA VD.

INTERESADO POR NUESTRO ASESORAMIENTO

GRATUITO Y NUESTRAS ESPECIALIDADES,

ENVÍENOS ESTA HOJA CON SU

NOMBRE Y DIRECCION COMPLETA

FIN DE SER INMEDIATAMENTE ATENDIDO.

Nombre: .....

Dirección: .....

Población: .....

Teléfono: .....



**S. A. SIGENA - General Perón, 2, 8.º d. - Teléfono 254 63 41 - MADRID-20**

# COOPERATIVISMO

## MINISTERIO DE HACIENDA

(Continuación)

Dos. En relación con los impuestos generales sobre las Sucesiones y sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, las Cooperativas estarán obligadas en todo caso a presentar ante las Abogacías del Estado u Oficinas liquidadoras competentes los documentos de todas clases relativos a actos o contratos sujetos, en principio, a los mencionados impuestos, sin perjuicio de la aplicación, en su caso, de la exención que pudiera corresponderles.

Tres. Respecto de los demás impuestos, si se consideran protegidas harán constar esta circunstancia en las mencionadas declaraciones, en este caso, las Oficinas gestoras de los tributos, se abstendrán de practicar liquidación alguna en los casos de exención a que se refiere el artículo once, si bien remitirán la documentación pertinente a la Inspección para su comprobación, la que examinará las características y circunstancias justificativas de la exención, dando a sus actuaciones la tramitación reglamentaria de acuerdo con las normas reguladoras de los tributos y de los preceptos de este Decreto.

Artículo cuarto. *Controversias.* — Uno. Las controversias sobre cuestiones de derecho que puedan surgir entre la Administración Fiscal y las Cooperativas, en relación con el cumplimiento de sus deberes fiscales, se resolverán en la forma dispuesta en los artículos ciento sesenta a ciento setenta y uno de la Ley General Tributaria y Disposiciones complementarias.

Dos. Las controversias sobre cuestiones de hecho serán resueltas por los jurados tributarios, de acuerdo con la competencia reconocida a los mismos en la Ley propia de cada tributo.

Artículo quinto. *Junta Consultiva del Régimen Fiscal de las Cooperativas.*—Uno. La Junta Consultiva del Régimen fiscal de las Cooperativas constituida en el Ministerio de Hacienda, estará formada por el Director General de Impuestos Directos como Presidente, pudiendo delegar en un Subdirector General del mismo Centro; dos representantes de la Dirección General de Impuestos Directos; uno de la de Impuestos Indirectos; uno de la de lo Contencioso del Estado; un representante del Ministerio de Trabajo; tres representantes de la Obra Sindical Cooperación. Todos ellos serán designados por el Ministerio de Hacienda; los cuatro últimos a propuesta del Ministro de Trabajo y de la Organización Sindical, respectivamente.

La Secretaria será desempeñada por un funcionario, sin voto, de la Dirección General de Impuestos Directos.

Dos. Serán funciones de la Junta Consultiva:

1.º Informar con carácter preceptivo en las cuestiones, que relacionadas con el presente Estatuto Fiscal de las Cooperativas, se refieran a:

a) Proyectos sobre modificación de sus normas.

b) Proyectos de Ordenes Ministeriales que hayan de dictarse para su interpretación y aplicación.

c) Procedimientos tramitados ante cualquiera de los Organos de la jurisdicción económico-administrativa, cuando se solicite por el reclamante y la reclamación se refiere a cuestiones directamente suscitadas como consecuencia de su aplicación.

d) Expedientes que se tramiten en las respectivas Direcciones Generales del Ministerio de Hacienda con motivo de consultas de carácter general que se hubiesen formulado sobre aplicación de sus disposiciones:

e) Cuestiones relacionadas con el alcance e interpretación con carácter general de sus normas o de las disposiciones dictadas para su aplicación, cuando se solicite por los Organos de la Administración o por la Obra Sindical de Cooperación.

2.º Proponer al Ministro de Hacienda las medidas que se consideren más convenientes para la aplicación del Régimen fiscal de las Cooperativas.

3.º Elevar anualmente al Ministro de Hacienda una Memoria sobre las consecuencias fiscales de la actuación de las Cooperativas, así como sobre los problemas más importantes suscitados durante dicho período en esta materia.

## TITULO II

### *De las Entidades Cooperativas Protegidas*

Artículo sexto. *Enumeración y condiciones que deben reunir las Entidades Cooperativas protegidas.*—Tendrán la consideración de protegidas, previo el cumplimiento de los requisitos y condiciones fijadas en este Estatuto, las siguientes:

a) Las Cooperativas del campo que asocien para los fines propios de estas Entidades, tal como las define la legislación vigente, a agricultores o ganaderos, siempre que no exceda de ciento veinticinco mil pesetas la riqueza imponible por la contribución Rústica y Pecuaria de las fincas o explotaciones agrícolas o ganaderas que cultiven o exploten cada asociado dentro del contorno geográfico a que se extienda estatutariamente la actividad cooperativa del ente social respectivo. A efectos de la aplicación del anterior límite, cuando formen parte de estas Entidades otras Cooperativas o Grupos Sindicales de Colonización o socios de unas u otros, constituidas para la explotación comunitaria de fincas o de explotaciones ganaderas, la riqueza imponible de éstas se imputarán a cada uno de los asociados que las integren, en la medida que legalmente les corresponda.

El Ministro de Hacienda podrá modificar la cifra anteriormente señalada, previo informe de la Junta Consultiva del Régimen Fiscal de las Cooperativas, cuando las alteraciones de la riqueza imponible en la contribución rústica y pecuaria, derivadas de revisiones de carácter general, produzcan un incremento medio global superior a un quince por ciento sobre los preexistentes.

Por excepción, se admitirá la concurrencia de otros asociados cuya riqueza imponible sea superior a la indicada, siempre que el número de éstos no exceda del cinco por ciento del total de los de la Cooperativa, y además que la riqueza imponible correspondiente a los mismos, no sume en su conjunto más del veinticinco por ciento del total correspondiente a las fincas o explotaciones ganaderas de los asociados.

b) Las Cooperativas del Mar integradas por armadores de pesca de bajura o por gentes de mar, considerándose armadores de esta clase los propietarios de embarcaciones de bajura que las exploten solos, en régimen familiar o a la parte con sus tripulantes, y como gente de mar, los que trabajen en aquéllas en las faenas de pesca marítima o fluvial por cuenta ajena.

c) Las Cooperativas de producción industrial, compuestas por trabajadores que actúen por sí mismos con su personal de trabajo, de carácter preponderadamente manual, en el proceso productivo a que dediquen su actividad.

Excepcionalmente se admiten la concurrencia de socios que desempeñen funciones de naturaleza administrativa o que exija título de grado medio o superior, expedido o reconocido oficialmente por el Estado, siempre que el número de éstos no exceda del diez por ciento del total de los cooperativistas.

d) Las Cooperativas de artesanía, constituidas por pequeños artesanos, teniendo esta consideración los productores independientes, en posesión de la Carta de Artesano, que trabajen auxiliados únicamente por familiares que vivan bajo el mismo techo y, a lo más, con cinco asalariados extraños.

e) Las Cooperativas de consumo, formadas indistintamente por trabajadores, emplea-

dos y funcionarios, que tengan por objeto procurar artículos alimenticios y de uso y vestido corrientes para las necesidades de los socios y de sus familiares. También se comprenderán en este apartado las que tengan por finalidad procurar el transporte colectivo desde sus domicilios a los puntos de trabajo del personal trabajador.

f) Las Cooperativas de estudiantes o escolares que tengan por finalidad procurar a sus socios libros, material escolar y artículos de uso y consumo corrientes. También se comprenderán en este apartado los que tengan por finalidad procurar a los estudiantes o escolares el transporte colectivo desde sus domicilios a los centros docentes.

g) Las Cooperativas de viviendas que tengan por único objeto la construcción de viviendas de carácter económico para uso exclusivo de los cooperativistas y sus familias.

A estos efectos tendrán la consideración de "económicas" las viviendas de superficie construida inferior a 150 metros, cuyo coste de ejecución material no exceda de la cantidad que resulte de multiplicar el coeficiente uno coma cuatro por el módulo que tenga señalado el Ministerio de la Vivienda, en cada momento, a los fines previstos en la legislación sobre "viviendas de protección oficial".

Por "uso exclusivo" se entenderá la utilización de la vivienda como domicilio habitual y permanente de los asociados y de su familia.

Estas Cooperativas no perderán la condición de protegidas cuando construyan, asimismo, locales de negocio, servicios complementarios y obras de urbanización dentro de los límites autorizados por la legislación de "viviendas de protección oficial" (aunque no tengan esta condición las construidas por las Co-

# INDUSTRIA DEL PLASTICO

## ¡COBOPLA!

Fabricación de bolsas de politeno en todos  
los tamaños y formas.

Sacos de gran contenido.

Láminas y lonas para la industria y agricultura

OFICINAS: Hernando de Perona, 8

FABRICA: Pi y Margall, s/n

Teléfs 196 y 406 - Apartado 62

LA RODA DE LA MANCHA

(ALBACETE)

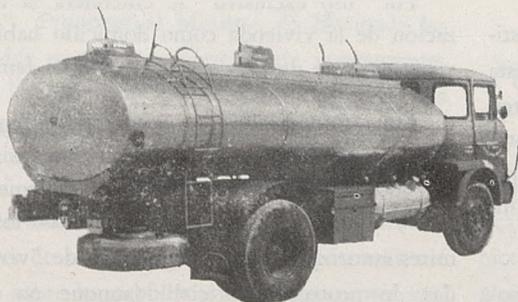
José M.<sup>a</sup> Ruiz Romero

Agente Comercial Colegiado núm. 674

Carril de San Diego, 23 - Teléf. 36 05 27  
Sanlúcar de Barrameda (Cádiz)

VINOS  
ALCOHOLES  
VASIJAS

PARA LAS PLAZAS DE  
JEREZ - PUERTO STA.  
MARIA y SANLUCAR  
DE BARRAMEDA



TALLERES BELLO

CONSTRUCCIONES DE CISTERNAS  
HIERRO Y ACERO INOXIDABLE  
DEPÓSITOS DE TODO TIPO Y FORMA  
TUBERIAS PARA POZOS ARTESIANOS

Avenida Reyes Católicos, 56  
Teléfonos: Taller 558 - Particular 848  
VILLARROBLEDO (ALBACETE)

operativas), sin perjuicio de que los rendimientos de cualquier clase que pudieran proceder de tales bienes tributen conforme a lo dispuesto en el artículo once del presente Estatuto.

h) Las Cooperativas de crédito agrícola y las de otra clase de crédito que se constituyan al servicio financiero de las anteriormente mencionadas o de sus uniones, siempre que unas y otras cumplan las normas que dicte el Ministerio de Hacienda sobre actuación, control e inspección de estas entidades.

i) Las uniones de Cooperativas Nacionales o Territoriales, constituidas con carácter obligatorio y por ministerio de la Ley, para encuadrar el movimiento cooperativo en sus diferentes ramos, y siempre que se limiten al cumplimiento de los fines que les atribuyan las normas legales y reglamentarias.

Artículo séptimo. *Causas generales de pérdida de los beneficios fiscales.*—Aunque concurren los requisitos señalados en el artículo anterior, las Cooperativas no podrán ser calificadas como “protegidas” en los siguientes casos, con carácter general:

Uno. Cuando las perfecciones de los socios no sean proporcionales a los suministros, entregas de productos, servicios o actividades realizadas por el socio con su Cooperativa.

Se exceptúan los intereses satisfechos a los socios por las aportaciones al capital social o préstamos efectuados a la Entidad.

Dos. Cuando las operaciones sociales fueran financiadas, en concepto de socio capitalista, por personas naturales o jurídicas extrañas a la Cooperativa, mediante aportaciones o entrega de instalaciones, cesión de negocios o ayuda económica de cualquier clase.

Artículo octavo. *Causas especiales de pérdida de los beneficios fiscales de las Cooperativas del Campo.*—Serán causa de pérdida de los beneficios fiscales en esta clase de Cooperativas:

Uno. Cuando adquieran materias o productos pertenecientes a personas extrañas a la Cooperativa para cederlos a terceros, con o sin transformación. No se aplicará esta regla a los casos excepcionales permitidos por la Ley de  
(Continuará...)

## Maximiliano Pastor Albert

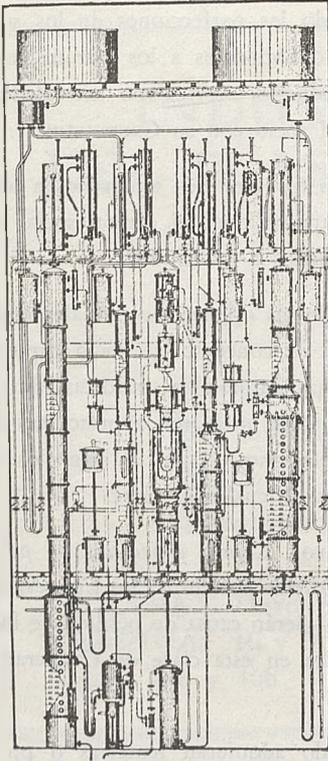
AGENTE COMERCIAL

*Soliciten asesoramiento para la limpieza  
de tinajas y depósitos de vino - : - - : -  
Heces de vino - Tártaros - Tartratos de cal*

Juan Ortuño, 52

Teléfono 248

Y E C L A (MURCIA)



## TALLERES DE CALDERERIA DE COBRE, HIERRO Y ACERO INOXIDABLE

### *Angel Carrazón Flores*

(Sucesor de HIJO DE PASCUAL CARRAZON)

- = Construcción de aparatos para la destilación y rectificación de alcoholes, con depuración de «Cabezas» y «Colas».
- = Cisternas para el transporte de líquidos en hierro y en acero inoxidable. e isotérmicas
- = Filtros para vinos.
- = Depósitos para almacenamiento.

*Rondilla Cruz Verde, 25 - Apartado Correos 44*

*Teléfonos: Oficinas 54 05 82. Particular 54 02 13*

**ALCAZAR DE SAN JUAN**



**Luciano González Torres**

**C. Ntra. Sra. del Carmen 7 - SOCUELLAMOS**

Construcción de Bodegas en cualquier tipo de envase, preferente Tinajas

INTERESADOS, CONSULTAR INFORMACION SIN COMPROMISO

# CIENCIA ENOLÓGICA

Por *Ildefonso Mareca* CORTES

(Conclusión)

El estudio del metabolismo y de la morfología de las bacterias desarrolladas en el vino es tema de investigación actual, junto a trabajos de taxonomía y ecología de los géneros y especies descubiertos. A las bacterias lácticas hay que añadir las distintas especies de *Acetobacter*.

Aunque más conocidas las levaduras que las bacterias, se continúa el estudio de su metabolismo, sobre todo distinguiendo casos particulares, como el del género *Schizosaccharomyces*, que transforma el ácido málico en alcohol.

Siempre ha sido el aroma una cualidad intrínseca de los vinos, que sirve para diferenciar no sólo tipos muy distintos, sino dentro de un mismo tipo, de una misma producción, de la misma bodega más o menos homogeneizada, pequeñas distinciones.

El "bouquet" es, como se ha dicho, ramillete de perfumes que proceden de la uva unos, y otros se forman en fermentación, que se aunan y evolucionan primero en las fermentaciones y después durante la conservación y el añejamiento. El catador es un analista sutilísimo que distingue las menores diferencias en los vinos, impíricamente. En una bodega de vino de calidad, es imprescindible la presencia de un buen catador. Además, los catadores son especializados para cada tipo de vino.

Como es natural, el aroma de un vino es el conjunto de sus componentes volátiles que impresionan el sentido del olfato. Pues bien, recientemente se ha iniciado la aplicación de la

cromatología en fase gaseosa al análisis de la composición aromática de los vinos. Se han publicado las primeras experiencias de las Universidades de California y de Burdeos. Se han registrado hasta unos setenta y cinco componentes, algunos están sin identificar. Así se consigue diferenciar vinos muy distintos y también el efecto de los años de conservación en un mismo tipo. Por otra parte, los cromatogramas de vinos procedentes de la misma variedad de uva tienen marcadas semejanzas, que, a su vez, los diferencian de los cromatogramas de otros vinos. Se intenta la localización de los aromas en los hollejos que es, ciertamente, de donde proceden. Pero es ésta una rama joven de la investigación enología; hará falta mucha experiencia, realizada por múltiples centros, para conseguir conclusiones definitivas.

La composición polifenólica de los vinos no sólo interviene por el color en una prueba organoléptica, sino que también contribuye de manera señalada en las sensaciones del paladar, y no sólo porque la estringencia corresponde a los taninos.

La cromatográfica de diferentes tipos, sobre papel o sobre columna o de capa fina; la polarografía y otros procedimientos analíticos "redox"; los métodos de estudio del estado coloidal y de los fenómenos coloidales, son técnicas de trabajo usuales en la experimentación de los polifenoles naturales, que hoy se realiza en los principales centros de investigación, no sólo enología, sino vegetal en general. Este es otro de los campos del desconocimiento humano.

Nuestras bodegas vitivinícolas, las bodegas de toda España, están llenas a rebosar de buen vino, de este excelente vino español que producen las uvas de los viñedos de todos nuestros rincones y que es tan exquisito y variado que hay para satisfacer los más exigentes gustos y paladares. ¡Con qué satisfacción degustamos a cualquier hora del día, y de la noche, un buen trago del que más se adapte al momento! Pero... sucede algo inexplicable; y es que no se nos da a degustar, casi nunca, ninguna de las clases de vino al natural: Como se produce después de la fermentación del mosto. ¿Por qué no dejar al vino tal como es, turbio y denso...? Ya que nuestros vinos tiene calidad más que suficiente para poder prescindir del maquillaje superfluo, que lo único que logra con él es disfrazarse y convertirse en algo artificial que no le va.

No existe nada para la salud y el paladar fino de un ser humano, como un buen trago de vino puro, y si es español mejor que mejor, porque nuestros viñedos producen tan distintas como exquisitas variedades de caldos: desde el Jerez al Priorato, del Alella al Montilla, del

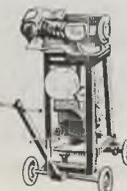
Moriles al Cariñena, del Panadés al Valdepeñas y del Jumilla al de Socuéllamos; pasando entre otros por famoso de la Rioja, el reconstituyente malagueño y el achampanado de San Sadurní. Pero parece ser que los españoles lo hemos olvidado, o tal vez sea que los detallistas no han tenido muchos escrúpulos y nos lo están sirviendo bautizado con ciertos nombres exóticos que no han sido del completo agrado de los consumidores.

Y sin embargo, en el extranjero, en donde se sirve directamente embotellado desde las bodegas de origen, cada día se estiman más nuestros caldos, hasta el extremo de que en una de las últimas cosechas, la de 1967, se llegaron a exportar 3.163.572 hectolitros, con valor apro-



ximado de 4.200 millones de pesetas. El aumento logrado con respecto a 1966 asciende 634,5 millones de pesetas, que representan un incremento del 17,8 por 100.

Según cifras facilitadas por el Sindicato de la Vid, la cifra alcanzada es la mayor de los



**BOMBAS  
PROSPER**  
S. L.  
MAQUINARIA  
VINICOLA



TEL. 230610-VALENCIA-11

últimos cincuenta años, sólo superada por algunas campañas de la década de 1921.

Gracias a la labor llevada a cabo por el Sindicato y el apoyo de la Comisión de Compras de excedentes de vino a los criadores y exportadores, se ha conseguido la entrada en el mercado extranjero de estos excedentes y tradicionales productos españoles.

Pero yo creo que todo ésto es debido al estado agónico en el que hemos puesto a la gallina de los huevos de oro, o mejor dicho, a nuestro oro líquido. Porque si nuestros vinos hubiesen sido aireados a su debido tiempo y la integridad de su pureza respetada para darlos a degustar en todas las salas de fiestas y

cia es que, cuando tomamos unas cuantas copas de vino en algún punto que no es el de origen, nos hace mal y no porque sea el vino en sí, que es lo más sano y noble que se puede paladear, sino por lo que muchos detallistas, sin pizca de escrúpulo, le suelen echar con el pretexto de que se aclare o conserve.

Todo se solucionaría muy fácilmente, poniéndole coto firma a todas estas anormales irregularidades y haciendo amplia campaña publicitaria, por el estilo de las muy loables que desde hace varios años está llevando a cabo el Sindicato de la Vid de Barcelona y ahora ésta magnífica Revista que es LA PAMPANA DE BACO, y con eso se conseguiría que de nuevo todos purificásemos nuestro ser con el

# El vino español

Por Juan López JIMENEZ

"snack-bar", además de en los bares y clásicas tabernas, se hubiese acrecentado la sana y bíblica costumbre de tomar vino, habiéndose podido conseguir con éso que, éste, el buen vino español, se hubiese impuesto a todas las demás bebidas, como se merece y es muy digno. En cambio lo que sucede con bastante frecuen-

sabor del preciado néctar, que a la par que sangre y divinidad de Nuestro Señor Jesucristo, es vino ESPAÑOL.

Barcelona, mayo 1969

# La Colonización de

La Organización Sindical Española, a través de su Obra Sindical de Colonización, ha contribuido de una manera fundamental a la transformación de las tierras de España y a la modificación de la mentalidad de nuestros campesinos. La Obra Sindical de Colonización fue creada para contribuir al desarrollo de las estructuras agrarias. La Organización Sindical, ante la deficiente producción por hombre y hectárea que de siempre existía en el campo español, le señaló un concreto y ambicioso objetivo: elevar la vida del campo mediante la reforma económica y social de la tierra, bien por su sola iniciativa y con sus propios medios —desgraciadamente limitados en la mayoría de los casos—, o bien colaborando con Organismos del Estado, Diputaciones Provinciales o Ayuntamientos que tuvieran las mismas aspiraciones.

Formar hombres y transformar la tierra. Esa era la consigna, esa era la meta. El camino, duro; romper viejos moldes cuesta mucho. Pero había que hacerlo y se hizo. La senda está trazada; aunque todavía no se hayan cubierto todas las etapas la meta sigue siendo la misma: crear una nueva mentalidad empresarial agraria, aprovechar al máximo los cultivos y las instalaciones industriales; crear nuevas unidades de explotación y huertos familiares! gestiones e informes a los agricultores sobre créditos y auxilios económicos; en suma, llevar a cabo una transformación total de las estructuras agrarias.

Para realizar esta ingente tarea, la Obra Sindical de Co'onización tiene dos grandes puntales: Los Grupos de Colonización y las Granjas Escuelas.

Los Grupos de Colonización intervienen en la vida laboral del agro español como una forma especial de asociación de agricultores y productores agrícolas-industriales, con la finalidad de unificar sus esfuerzos para realizar obras y mejoras en el campo español, siguiendo las directrices e iniciativas de la Organización Sindical.

Su fundamento jurídico se basa en su propio Reglamento y en las Ordenanzas del Ministerio de Agricultura de julio y agosto de 1941.

Los Grupos Sindicales de Colonización han sido un importante factor en la consecución de auxilios económicos que han hecho posible la ejecución de una vasta red de realizaciones agrícolas en todo el territorio nacional.

La panorámica de su total impulso se proyecta hoy sobre una serie de hechos tangibles tales como almacenes reguladores, bodegas, silos, repoblaciones forestales, almazaras, molinos, industrias rurales, créditos agrarios, electrificaciones, alumbramientos de aguas, y otra serie de realizaciones diseminadas por la geografía de la patria.

Las Granjas-Escuelas son el otro pilar en

# Las tierras de España

Por Carmen OLALLA

que se apoya la O. S. de Colonización para alcanzar sus objetivos. Su misión fundamental es la capacitación del agricultor, para lo cual la enseñanza en estos centros tiene dos modalidades: La formación de capataces en las diversas modalidades: la formación de capataces en las diversas modalidades agrícolas y la celebración de cursillos de capacitación de duración breve y prácticas intensivas.

A los Grupos de Colonización y Granjas-Escuelas, hemos de añadir las explotaciones sindicales que juegan también un papel muy interesante en la labor de la Obra Sindical de Colonización. Son estas explotaciones agrupaciones de unidades racionales de cultivo que se realizan para el disfrute en común de todos

los servicios y suministros necesarios, incluidos dirección y asesoramiento técnico.

Los beneficiarios realizan sus labores en su propia parcela. La explotación corre con todos los gastos comunes del cultivo, tales como labores, riegos, abonos, maquinaria, etc. El beneficiario verifica la siembra, colabora en el cultivo a través de las labores menores y realiza la recolección.

Con los Grupos de Colonización, las Granjas-Escuelas y las Explotaciones Sindicales. La Obra Sindical de Colonización lleva a cabo una gran tarea, una labor ingente que se proyecta día a día sobre los hombre y las tierras de España.

Transportes

“Quico”

Camiones cisternas de acero inoxidable para transporte de vinos, alcoholes, aceites, etc.



Tel. 234

SOCUELLAMDS (La Mancha)

¿Quiere tener seguro de cualquier riesgo su dinero? La Caja Postal de Ahorros se lo custodia con la garantía del Estado. (Correos informa).

# El "nematodo"

Esta plaga se encuentra extendida por todo el mundo. Recientemente fue introducida en España con las patatas que se importaban para siembra.

Existen diversas variedades de nematodos, siendo el *Heterodera rostochiensis* el que produce los daños en nuestras patatas.

Gracias al Servicio de Nematología, creado por el Ministerio de Agricultura, se ha podido conseguir que esta plaga no se extienda por toda la Península, quedando reducida a focos regionales. Sus principales ataques se han producido en la provincia de Barcelona, especialmente en la de Maresma: la región de Valencia; en el término de Santo Domingo de la Calzada, en la provincia de Logroño, y Navarra, así como en las provincias de Tarragona y León.

Su control es muy riguroso, obligándose en todas las parcelas donde aparece el "nematodo dorado" a no volver a cultivar patatas para siembra, y únicamente se autoriza ponerla para consumo, espaciando cada cosecha como mínimo tres años, no pudiendo tampoco en este espacio de tiempo sembrar otras plantas sensibles como tomates, berenjenas o pimientos, tabaco, etc.

Gran parte de los agricultores conocen ya este grave problema y procuran que no se repita muy frecuentemente el mismo cultivo en

las mismas parcelas, ya que pueden producirse graves males.

Los métodos que hay que aplicar para combatir a estos parásitos son del todo muy eficaces y además su costo es elevadísimo en relación a la rentabilidad del cultivo de la patata.

El nematodo dorado es una larva pequeña, con una longitud aproximada de medio milímetro. Después de fecundada la larva, muere y su despojo forma un quiste de color pardo-amarillento (de esta tonalidad proviene el nombre de "nematodo dorado") de medio milímetro de diámetro. Su forma es esférica, conteniendo cada quiste alrededor de 350 a 400 huevecillos microscópicos.

En este estado, pasan los huevos el invierno en el suelo y cuando la temperatura y la humedad aumentan, normalmente en primavera, eclosionan, saliendo las diminutas larvas. Estos gusanos pueden recorrer algunos metros, hasta que encuentran las raíces especialmente de solanáceas (patatas, tomates, etc), penetrando en ellas y provocando con sus toxinas graves daños.

El nacimiento de estas larvas se activa con las secreciones de las raíces de las plantas, pudiendo quedar los quistes en el suelo durante 5 a 6 años sin evolucionar si no existen cultivos cercanos.

# dorado de la patata

(Guía Agrícola PHILIPS)

La infestación de las tierras sanas se hace siempre a través de las plantas parasitadas.

## 1) SINTOMAS

Cuando las plantas de la patata alcanzan una altura de 15 a 20 cm. se produce un retraso muy considerable en la vegetación. Las hojas externas amarillean y quedan flácidas, permaneciendo las centrales sanas, aunque de tamaño más reducido. La raíz principal deja de crecer, emitiendo una serie de raicillas secundarias.

Aparición en estas raicillas de puntos blancos, que forman pequeños quistes, de medio milímetro de diámetro, que después toman una coloración amarillenta y finalmente se transforman en pardos. La enfermedad suele presentarse formando rodales. Un cultivo atacado puede disminuir su cosecha en un 75 por 100.

## 2) LUCHA

### A) METODOS PREVENTIVOS:

Cuidar el origen de las plantas. Practicar una rotación de cultivo suficientemente larga:

no poner solanáceas (patatas, tomates, etc.) todos los años, sino como mínimo cada tres. Utilizar plantas cebo especialmente la colza o los nabos: las heteroderas tienen gran apetencia por estas plantas. Se sembrarán en primavera, en el terreno que queremos eliminar de Nematodos. Algunas semanas después, estas plantas habrán atraído todos los parásitos; en ese momento se arrancan, y con sumo cuidado para que no se desprendan las larvas, se las destruye, bien quemándolas o bien enterrándolas después de haberlas mezclado de cal.

### B) METODOS CURATIVOS:

Cuando en la muestra de la tierra que se tome veamos gran cantidad de quistes, dejaremos de cultivar solanáceas (patatas, tomates, tabaco, etc.) durante cinco años como mínimo. Se cuidará también que no haya malas hierbas, sobre todo del tipo de las solanáceas salvajes (beleño, hierba mora, etc.).

Tratamientos de suelo con productos D. D. (dicloropropano-dicloropropeno) y D.B.C.P. (dibromocloropropano). Estos productos debe-

---

Si desea tener depositada su correspondencia y guardada el tiempo que usted se encuentre de viaje, suscríbase a un apartado, son muchas las personas que se benefician de este privilegio; hágalo también usted. (*Correos informa*).

rán utilizarse siguiendo las instrucciones de uso de las casas formuladoras.

Para que los tratamientos resulten algo más económicos pueden hacerse también mediante el método combinado de plantas-cebo y tratamientos de suelo con los productos nematocidas, anteriormente citados.

En caso de que los agricultores observen en su cultivo de patatas rodales con depresión vegetativa, deberán consultar inmediatamente con alguno de los servicios técnicos siguientes:

—Dirección General de Agricultura, Sección 3.ª.

—Jefaturas Agronómicas de la Provincia.

—Servicio de Extensión Agraria.

—Servicios Técnicos de las casas comerciales, etc.

Estos centros diagnosticarán, previo estudio de la toma de muestra que hagan, si efectivamente existe ataque de nematodos en la parcela, y darán también instrucciones para combatir la plaga.

**En Septiembre se hará un número extraordinario de**

## **LA PAMPANA DE BACO**

**¡ANUNCIESE Y VERA INCREMENTADAS SUS VENTAS!**

*La propaganda en nuestras páginas será el mejor escaparate de su negocio.*

**Talleres «LA MANCHA»**

Especialidad en Cisternas de hierro,  
acero inoxidable e isotérmicas

General Sanjurjo 47 - Teléf. 71



PEDRO MUÑOZ (C. REAL)

**Cuatro provincias.**

**Cincuenta y tres ciudades y pueblos.**

**Más de dos millones de oyentes, conocerán sus productos si confía su publicidad a**

**«La Voz de la Mancha» - Socuéllamos**

# NOTICIARIO

## PRESIDENCIA Y COMITE DE HONOR DE AIDA-69

MADRID, 27 (SIS).—Después de ostentar S. E. el Jefe del Estado el alto patrocinio del VII Congreso de la Asociación Internacional de Distribución de Productos Alimenticios (AIDA) que se celebrará en Madrid del 30 de junio al 4 de julio próximos, ha aceptado la presidencia del Comité de Honor de esta importante manifestación, cuyo acto de apertura se efectuará en la Casa Sindical el citado día 30, el vicepresidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, figurando como vicepresidente, el ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz; el presidente fundador de AIDA, M. Henry Toulouse y otros seis altos directivos de la Asociación. Como miembros del Comité figuran los ministros de Asuntos Exteriores, Industria, Agricultura, Comercio e Información y Turismo, así como los ministros de agricultura de Francia y de los Estados Unidos. Del mismo modo forman parte del Comité el secretario general de la Organización Sindical, don Arturo Espinosa Poveda; el gobernador civil, el alcalde y el presidente de la Diputación de Madrid, el comisario general de Abastecimientos y Transportes y gran número de altos dirigentes de la Organización Sindical y funcionarios de la Administración.

Al frente del Comité Ejecutivo de AIDA 69, figura don José María Serrats Urquiza, actuando como vicepresidente don José María Losent Marañón, titular del Sindicato Nacional de Alimentación, y como secretario general don Manuel Fuentes Iruozquí, vicesecretario nacional de Ordenación Económica.

## CONVOCATORIA DE LA VIII FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

MADRID, 23 (SIS).—El delgado nacional de Sindicatos, como presidente del Patronato

de la Feria, ha convocado la VIII FERIA Internacional del Campo que se celebrará en Madrid entre los días 20 de mayo y 7 de junio de 1970.

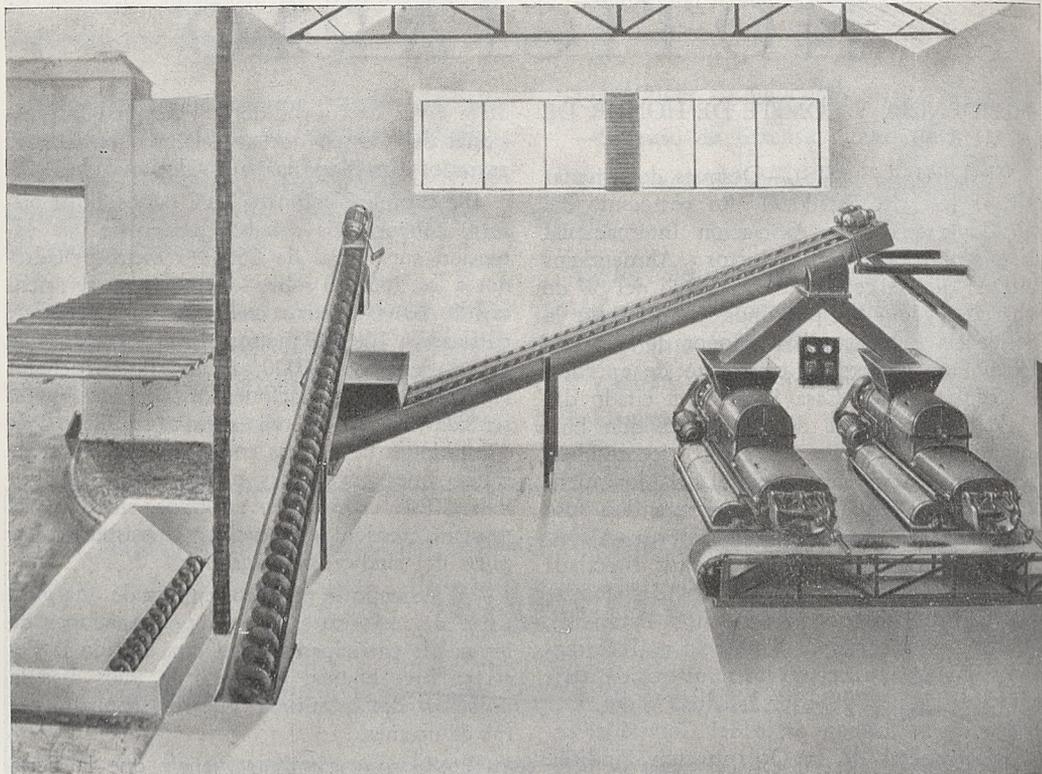
Se cumplirá entonces los 20 años de su primera convocatoria y habrá pasado de una extensión superficial de 150.000 metros cuadrados a los 700.000 sobre los que ahora se asienta; de 6.000 metros cuadrados de superficie edificada a 160.000 metros; de 1.019 cabezas de ganado a más de 5.000; de un sólo participante, España, a 25 naciones oficialmente representadas; de 900.000 visitantes a 4 millones; de 17 millones de pesetas como volumen total de transacciones registradas a más de 1.500 millones. Este crecimiento atestigüa, sin duda, el espíritu creador, la eficacia y la asistencia popular del sindicalismo agrario.

Atendiendo la petición expresa de una gran parte de expositores y de representaciones de los países participantes, con esta edición la FERIA se hace bianual y reduce en unos días la duración de la misma que tradicionalmente fue de un mes.

En la convocatoria se señala que la FERIA es una asamblea abierta; escaparate de novedades técnicas para la agricultura y la ganadería; lonja para la modernización de la empresa agropecuaria y de los hogares campesinos; mercado de ganado y una tentativa afectuosa de aproximación entre todos los pueblos que trabajan por un porvenir mejor para las nuevas generaciones campesinas. Por último se señala que las distintas dependencias ministeriales destinadas a servir intereses agrarios tendrán en la VIII FERIA, como tuvieron en las anteriores un puesto de honor a tono con el lugar de vanguardia que ocupan en la batalla por la transformación de las estructuras económicas y agrarias de España.

El pasado día 21 de junio, contrajo matrimonio en la recién inaugurada Iglesia de San José, de Socuéllamos (Ciudad Real), nuestro buen amigo y compañero, redactor de esta revista don Manuel Sáez Zafra, con la señorita doña Esperanza Navarro Gómez.

La Dirección, Redacción, Oficinas y demás dependencias de esta Revista desean a ambos muchas felicidades en su matrimonio y una estupenda Luna de Miel. ¡Que sea enhorabuena!



*Instalaciones automáticas con sin-fines desvinadores y*

## **Prensas Continuas MORON**

*La PRENSA que se caracteriza por su gran producción y*

**BAJOS PRECIOS**

FABRICANTE:

**Juan Pons Orfila, S. L.**

ZAFRA (Badajoz)

DISTRIBUIDOR PARA LA MANCHA:

**EVARISTO CANO MORENO**

Canalejas, 4 · Teléfono 61  
SOCUELLAMOS (C. Real)

# Sucedió esta quincena

Esta quincena un poco sosa en lo que respecta al mercado de vinos ha transcurrido sosegadamente, como un anticipo de los calores que ya debíamos sentir en estas fechas y que han brillado por su ausencia. Los precios siguen oscilando entre las 43/44 pesetas.

Los comentarios más corrientes en el sector vitivinícola discurren normalmente, divagando sobre la importancia que tendrá la nueva cosecha y las normas para la próxima campaña.

Sobre la ordenación de esta nueva campaña se rumorea que el F.O.R.P.P.A. está estudiando el sistema francés de ordenación (Precio básico de campaña, mínimo o "plancher" a partir del cual el Gobierno acepta contratos de inmovilización voluntaria y precio máximo o "plafond" que si se sobrepasa, el Gobierno puede proceder a la liberalización de la parte de cosecha bloqueada o realizar importaciones extraordinarias). Lo que a nuestro juicio se pone de manifiesto es que en la próxima campaña existirá un nuevo precio de protección ya que el de 32 pesetas hectogrado vigente aún desde la campaña 64/65 ha quedado totalmente desfasado.

La realidad es que, tanto si copiamos de los franceses como si ordenamos nosotros mismos originalmente nuestras producciones agrícolas, hay que encauzar la regulación de la próxima campaña 1969/70 fijando un precio a tenor de las circunstancias actuales y en comparación con otros productos agrícolas, fomentando la exportación con premios o menciones a los que las realicen a granel. Convertir los vinos en dos tipos: de consumo y fábrica, dos formas fundamentales para programar una calidad en nuestro país, pues creemos que el análisis de grado y acidez volátil no es suficiente para determinar el destino de un vino.

— O —

ITALIA.—Situación de los viñedos.—El desarrollo vegetativo de las vides, en los últimos días de mayo y primeros de junio, ha proseguido regularmente, aunque en algunos puntos se quejan de llevar una semana de retraso respecto a lo normal.

En el norte de Italia se espera, por el momento, una producción satisfactoria. Las primeras previsiones dan una cosecha superior a la del año anterior en Lombardía, Veneto y Piamonte.

En Italia central, la producción se espera sea igual o ligeramente superior a la del año 68.

En Italia meridional e Islas la situación de los viñedos se considera discreta. La cosecha se prevee ligeramente inferior pero cualitativamente buena.

— O —

HUNGRÍA.—La Comisión mixta italo-húngara reunida recientemente en Budapest, tras examinar la situación de los intercambios comerciales entre los dos países aprobó la lista de productos y cantidades a comerciar entre ambos países. En el sector que nos concierne Hungría exportará a Italia vino embotellado por valor de 25 millones de liras e importará a su vez vino y mosto concentrado (80 millones de liras) y vinos típicos italianos, vermouth, aperitivo y otras bebidas alcohólicas por valor de 60 millones de liras.

— O —

T.V.E. el día 24 de junio actual, en su programa matinal a cargo del Doctor que suele hacer su comentario a primera hora, decía: "El vino tomado en las comidas no engorda permitiendo y ayudando a mantener la línea, incluso adelgazado". Así pues, ¡a beber vino!

# M E R C A D O

ORIGEN	Blanco Rama	Tinto Rama	ORIGEN	Blanco Rama
ALAVA	Pesetas	Pesetas		Pesetas
Elciego .....		55	Las Mesas .....	42'75
ALBACETE			Mota del Cuervo .....	43'25
Almansa .....(2)	46	(4) 47	Horcajo de Santiago .....	43
La Roda .....			Ledaña .....	42'50
Ontur .....		(1) 48	Las Pedroñeras .....	43
Villamalea .....		40	Minglanilla .....	42'5
Villarrobledo .....	43'5	43	San Clemente .....	43
Tarazona de la Mancha ...			GERONA	
ALICANTE			Zona de Ampurdán .....	
Gata de Gorgos .....			Espolla .....	
Ibi .....	43'5		Figueras .....	
Jávea .....			Pont de Molins .....	
Villena .....		45	HUELVA	
Monovar .....		(1) 46	Bollullos Par del C. ....	42'5
BADAJOS			Rociana del Condado .....	42
Almendralejo .....	43		Palma del Condado .....	43
Castuera .....	42'50		Almonte .....	42
Los Santos de Maimona ...	42'5		ISLAS BALEARES	
Villaf. de los Barros .....	43		Felanitx .....	43
BARCELONA			LEON	
Artés .....			Ponferrada .....	(6) 6
Manresa .....	47		Villamañán .....	
Villaf. del Panadés .....	47	46	Villafranca del Bierzo .....	51
Villanueva y Geltrú .....	47		LOGROÑO	
CADIZ			Rincón del Soto .....	(4) 10
Jerez de la Frontera .....	48		Alfaro .....	
La Línea .....			Manjarres .....	
Sanlúcar de Barrameda ...	(6) 16/18		Alcanadre .....	
CIUDAD REAL			Arnedo .....	
Alcázar de S. Juan .....	44		Autol .....	52
Aldea del Rey .....	43		Cenicero .....	
Arg. de Alba .....	43	43	El Villar de Arnedo .....	(6) 8'50
Campo de Criptana .....	44	(4) 45	MURCIA	
Calzada de Calatrava .....	44'50		Jumilla .....	
Daimiel .....	43		Yecla .....	
Manzanares .....	44	44	NAVARRA	
Pedro Muñoz .....	43		Ablitas .....	
Socuéllamos .....	43		Cintruénigo .....	(1) 46
Tomelloso .....	41	41	Fitero .....	
Valdepeñas .....	45		Falces .....	(6) 7
CUENCA			La Rua (Orense) .....	53
Belmonte .....	42'50		SALAMANCA	
El Provencio .....	42	43	Villarino de los Aires ...	
Fuente de Pedro Naharro...	42'50	43	SEVILLA	
Iniesta .....	42'5	39	Pilas .....	43

# DE VINO

ORIGEN	Blanco Rama	Tinto Rama	ALCOHOLES
TARRAGONA	Pesetas	Pesetas	DESTILADOS DE VINOS
Falset .....		49	Pesetas
Bajo Priorato .....		47	Almansa .....
Montblanc .....		47'50	Pedro Muñoz .....
Perelló .....	(6) 7'50		Socuéllamos .....
Barberó .....			Tomelloso .....
Vendrell .....	46	46	Villafranca del Panadés ...
TOLEDO			RECTIFICADOS DE VINO
Madridejos .....	44		Almansa .....
Portillo .....	43'5		Cheste .....
Quintanar de la Orden .....	41'50		Pedro Muñoz .....
Gálvez .....	42		Socuéllamos .....
Dosbarrios .....	43		Tomelloso .....
Sonseca .....	45	45	Utiel .....
Villa de Don Fadrique ...	43		Villafranca del Panadés ...
Puebla de Almuradiel .....	43		RECTIFICADOS DE RESIDUOS
Villacañas .....	43'5		Horcajo de Santiago .....
VALENCIA			Cheste .....
Pedralba .....	44'50	44	La Roda .....
Liria .....	45	(3) 45	Socuéllamos .....
Utiel .....		40'50	Utiel .....
Turis .....	(2) 44		Tomelloso .....
Cheste .....	43'50		Sanlúcar de Barrameda .....
VALLADOLID			Villamañán .....
Pozaldez .....	50		HOLANDAS - 65°
ZARAGOZA		46	Aldea del Rey .....
Calatorao .....		45	Socuéllamos .....
Ateca .....		43	Tomelloso .....
Calatayud .....	44	45	Vendrell .....
Ricla .....	47	44	MISTELAS - 15×9
Cariñena .....		45	Almansa .....

NOTA.—Los precios se entienden sobre camión, pago contado, por grado y cien kilos, correspondiendo la clase al esquema que citamos al lado derecho.

\* \* \*

La información general de nuestros correspondientes es la siguiente: Cosecha normal y precios estables, sin variación, los blancos en ventas a plazos largos de retirada se pagan a más altos precios.

- (1) Vino tinto clarete
- (2) Vino blanco filtrado.
- (3) Vino rosado
- (4) Vino tinto filtrado.
- (5) Vino de quema
- (6) Precio por litro.

# OFERTAS - VINO - DEMANDAS

Reiteramos que esta sección está al servicio de los COSECHEROS, FABRICANTES, AGENTES COMERCIALES y EXPORTADORES de vinos y sus derivados, a fin de cooperar y facilitar la comercialización de estos productos de importancia vital para los a ellos dedicados.

Repetimos que se pueden publicar todas las ofertas y demandas, aunque estas no sean de vino, pero sí derivados de él, por ejemplo: ORUJOS, HELLES, ALCOHOLES, HOLANDAS. MISTELAS, AZUFRADOS y MOSTOS APAGADOS.

\* \* \*

Ref. 1/7 Desea relaciones comerciales con firmas de destino, dedicadas a vinos y sus derivados, DOMINGO CAMPILLO, Agente Comercial. Apartado 56, Teléfono 19 SOCUELLAMOS (Ciudad Real).

\* \* \*

Ref. 2/7 Compramos vino blanco en rama 11/12 grados alcohol, pálido y bien constituido. Alcohol vínico desmetilizado. Razón: Corvinal, calle Bello, 5 VALENCIA - 11

\* \* \*

Ref. 1/8 Dispongo de STOP de vino tinto en rama, de 16 a 19 grados para su venta. Interesados dirigirse a: JULIAN MARTINEZ ZAZURCA. Agente Comercial COSECHERO DE VINOS. ALMOACID DE LA SIERRA (Zaragoza) Teléfono 17.

\* \* \*

Los anuncios en esta Sección son gratuitos para los suscriptores.  
VENDA Y COMPRE A TRAVÉS DE LA PÁMPANA DE BACO

# ¿Sabe usted que ...?

...sobre una superficie de 200.000 metros cuadrados, la FERIA INTERNACIONAL DE LA ALIMENTACION-AIDA '69, tendrá lugar en Madrid en el espléndido escenario de la FERIA del Campo del 28 de junio al 13 de julio, y que el "leimotiv" de la Exposición será "EL PROGRESO AL SERVICIO DEL CONSUMIDOR".

... en dicha FERIA, tras numerosas consultas, procedentes en su mayoría de los países extranjeros participantes, el Comité Organizador de la misma ha autorizado la venta al público de todos aquellos artículos que serán expuestos durante todos los días que dure el certamen.

...Para promocionar los vinos españoles en Suiza, especialmente los de venta a granel, que ahora se pretenden embotellar, ha tenido lugar en el Hotel Des-Bergen de Ginebra, una degustación de nuestros caldos con objeto de poner de manifiesto su calidad, orientando su comercialización al embotellado.

A esta muestra que ha sido organizada por el Sindicato Nacional de la Vid, en colaboración con los ministerios de Industria y Comercio asistieron representaciones españolas de los Consejos Reguladores de Origen, Banca suiza, y principales firmas importadoras de vinos de aquel país.

En la actualidad se envían a Suiza 370.000 hectolitros anuales de vino español, en su mayoría a granel, los que representa unos 275 millones de pesetas.

...El "Hall de Congresos", del Hotel Alay, en Torremolinos, ha sido la sede de la XVIII Asamblea de la Federación Internacional de Vinos, Licores y Espirituosos, entidad en la que están representados dieciséis países, entre ellos España.

Han asistido a esta Asamblea de Torremolinos representantes de Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, Francia, Gran Bretaña, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Noruega, Países Bajos, Portugal, Suiza, Suecia y U.S.A.

La Asamblea ha tenido lugar del 24 al 26 de junio pasado y estuvo presidida por el representante español don Enrique Barce'ó Carles.

...España ha estado presente en la FERIA Internacional de Poznam (Polonia) que se celebró entre los días 8 y 18 de junio pasado. En un pabellón de ochocientos metros cuadrados, con superficie cubierta y al aire libre, fueron expuestos productos de maquinaria textil, calzado, confección de piel, agrios, vinos y maquinaria agrícola de importantes firmas nacionales.

La organización de la participación de nuestro país ha corrido a cargo de la Vice-secretaría Nacional de Ordenación Económica, por la Delegación de la Comisaría General de Ferias y Promoción Comercial, del Ministerio de Comercio.

...ha dado resultados favorables una campaña experimental de protección de los agrios contra el frío, llevada a cabo en el término municipal de Torrente (Valencia). Se actuó durante diez noches en las cuales la temperatura mínima fue inferior a  $-1,5$  grados centígrados. Con ello se pretendía comprobar la eficacia y viabilidad de los sistemas de calentamiento de las capas atmosféricas bajas, para lo cual se emplearon tres tipos de quemadores y estufas y torres de viento.

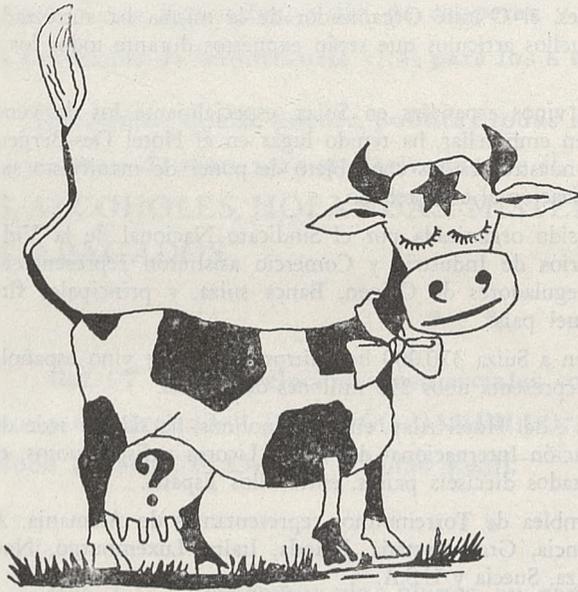
La primera observación ha permitido determinar que los aumentos de temperatura son entre dos y seis grados en el ambiente. Cualquiera de los métodos ensayados puede defender a los agrios de las heladas, ya que se pretende únicamente que las temperaturas se mantengan por encima de las críticas, que oscilan entre  $-1,5$  y  $2$  grados centígrados.

La experiencia ha sido realizada por el Departamento de Factores Climáticos, de la Dirección General de Agricultura.

# Aborto

ADERA SECCION GANADERA SECCION GANADERA SECCION GANADERA SECCION GANADERA SECCION GANADERA

(Continuación)



Otra enfermedad muy importante de los bóvidos es el aborto contagioso, producida por un microbio llamado Brucela, que da el nombre a este mal, de Brucelosis y produce muchas pérdidas. Los animales atacados abortan en las proximidades del parto; los recién nacidos nacen muertos o mueren al poco tiempo. La leche la pierden o dan muy poca.

Es contagiosa al hombre, llamándose en éste, la infección, *fiebre ondulante*. El bacilo en la vaca se llama bacillus abortus. Se origina y abunda en el aparato reproductor, en las membranas del feto y en el feto. Pueden estar en la orina,

en la leche y el hombre al consumirla mal cocida adquiere la enfermedad, así como en el queso y la mantequilla. Puede, también adquirirla por las aguas, alimentos y otras causas. El agente pasa por el estómago e intestinos sin alterarse, pasa a la sangre y ésta lo lleva a la matriz de las hembras, que al estar preñadas, origina un proceso inflamatorio y después la muerte del feto. La infección se puede producir, asimismo, por la piel.

Los síntomas de esta enfermedad en la vaca apenas se notan a pesar del montón de bacilos que abundan en su matriz si está preñada, y en sus

ubres. Sólo se pueden descubrir por análisis en el laboratorio; para lo que hay varios procedimientos, que no vienen al caso al ganadero porque no son nada fáciles y aunque entrara en explicaciones, no conseguiría nada. Lo que si les diré, es, que cuando ordene el Gobierno la lucha contra la Brucelosis, se dejen hacer y acontecer; aunque les cueste dinero al principio. No desconfíen, no piensen que le van a sacar las pesetas; pues lo que no cuesta nada, parece que se lo harán peor y quizá sea verdad; por mucho que les cobren, siempre saldrán ganando. En este siglo de grandes adelantos y de grandes aciertos, todo es posible, aunque parezca raro y difícil; puesto que más imposible era pisar la Luna y ya la tenemos al alcance de los pies. Hay que creer antes de ver; porque cuando se ve y se cree, ya no tiene mérito ni valor alguno.

El aborto contagioso o Brucelosis de la vaca lo pueden tener, la cabra que transmite al hombre la fiebre de Malta, que casi todos conocemos o al menos tenemos algún amigo o conocido que nos ha hablado de ella. La puede tener la oveja, la cerda, la yegua y otras hembras, aunque con menos frecuencia que la vaca y la cabra.

Como la leche es en todos los países el principal alimen-

# contagioso de la vaca

LA SECCION GANADERA SECCION GANADERA SECCION GANADERA SECCION GANADERA S

Por Angel Carrascal (Veterinario)

to para sanos y enfermos; además de ser una de las principales riquezas, por no decir, la principal; de aquí la importancia de esta enfermedad y el machaqueo que hago de ella; pues el queso, la leche, la manteca y otros derivados son una parte muy importante de la industria, el comercio y la alimentación del hombre; y por tanto, la ganadería bovina es la principal y más extendida en el mundo.

Todo ello ha hecho, que muchos hombres de ciencia, se tomen un gran interés por descubrir tratamientos contra esta enfermedad. Han empleado medios, que han sido hasta peligrosos, ya que se vacunaba con vacunas vivas, que dejaban con carácter crónico, el mal, en los

animales que se aplicaba. Después de muchas pruebas, se hicieron vacunas atenuadas y tras muchos años de ensayo, fue aprobada la vacuna B-19, llamada así por descubrirla el norteamericano Buck. Esta medicina, se debería aplicar a todas las hembras, antes de la primera cubrición y queda casi inmunizada para todos los partos. También, haciendo pruebas de reacción en todas las vacas y las que den positivo, eliminarlas; quitando así las atacadas, que son portadoras de gérmenes. La vacuna en las terneras es inofensiva y dan negativo durante tres a cinco años. Se recomienda vacunarlas de los seis meses al año y a las vacas a los dos o tres meses después del parto; ya que la reacción que produce es muy ligera y el

empleo de la vacuna no puede contagiarse ni a los animales ni al hombre.

Para evitar el contagio al hombre, debe tomarse la leche bien herbida; aunque para los quesos no se puede decir lo mismo, ni para la mantequilla.

Es una lucha difícil y larga; pero no imposible. Lo importante es empezar esta lucha, que ya se acabará y la ganaremos.

Ahora se está a punto de empezar una campaña en toda España, contra esta enfermedad, en el ganado vacuno, que con la colaboración y la buena voluntad de los ganaderos, espero de los frutos apetecidos y se rebajen en un buen tanto por ciento los muchos abortos, que se producen en nuestra Patria.

## DOMINGO CAMPILLO

AGENTE COMERCIAL

VINOS, ALCOHOLES  
Y DERIVADOS

APARTADO 56 - TELEF. 19

SOCUELLAMOS - LA MANCHA

# NUESTROS PUEBLOS

## *Geografía local y datos estadísticos*

La ciudad de Valdepeñas, que como su nombre indica quiere decir Valle de Peñas, está situada en el centro de un valle limitado por dos Sierras llamadas Prieta y del Peral y asentada sobre una base de roca viva, que también alude su nombre.—Tiene una altitud de unos 700 metros sobre el nivel del mar, y también situada entre los 39° de altitud y 14° de longitud.

El clima como el de toda la Mancha es continental extremado, con inviernos muy fríos y veranos calurosísimos.—Por sus cercanías pasa el río Jabalón, afluente del Guadiana de poco caudal y varios arroyos de poca consideración.—Cruzan su población las carreteras nacionales de Madrid-Cádiz y Badajoz-Murcia por Ciudad Real.—Lo mismo la línea férrea de Madrid-Cádiz siendo su situación de gran importancia.

Sus habitantes de hecho son 37.365, según el último censo de población y habiendo una gran corriente emigratoria, hacia el Norte y Levante.

El origen de Valdepeñas como población, es relativamente moderno.—Ya en el año 1243, se nombraba en documentos y crónicas al Comendador de Valdepeñas.—De datos más antiguos no se tienen conocimientos por falta de documentación.

En lugares cercanos existen restos prehistóricos, como en la carretera de Daimiel, donde existe una estación eneolítica en la que se ha-

llaron restos de hachas de sílex, cacharros de barro, estatuillas... denotando que en sus inmediaciones ya existieron tribus habitando estos lugares que en la época celtíbera se llamaron Mentesa, Cástulo y Edeba que es la más cercana.—Serían gentes de origen íbero, mo-renos y resistentes que poblaron estos lugares. Más tarde los cartaginenses y romanos en sus correrías de paso por estas tierras, nos dejaron sus huellas, dividiendo estos últimos, estas llanuras que pertenecían a lo que entonces llamaron región Oretana.—Así en los cimientos de formas enormes por su anchura que formaban una ermita dentro de la población se encontraron monedas de la época romana y una lápida sepulcral en la que se nombra a un lugar llamado Acinippo, que quiere decir grano de uva aunque varios autores discrepan si será ésto o el nombre de un matrimonio romano enterrado en este lugar.

Los godos y alanos pasaron también por estas tierras, fundando varias localidades y dándole el reino visigodo a estos parajes el nombre a que pertenecía la región de "Talaíota" o sea Toledo, a cuyo obispado de Mentesa entró a formar parte.—Con la invasión sarracena, estas tierras pasaron en principio a ser paso de las razzias que los moros y cristianos hicieron de estas llanuras, quedando como "tierra de nadie".—Así llegamos, que en nuestra ciudad existe un torreón de la época árabe que formó el núcleo alrededor del cual se fue formando lo que más tarde sería Valdepeñas.—En el siglo XIII y XIV existían varias aldeas llama-

# VALDEPEÑAS

das Santa María de las Flores, Corral Rubio del Jabalón y Aberturas que se fueron despojando para ir incrementando el censo de la población de Valdepeñas, que ya era nombrado como pueblo y disputado por la Orden Militar de Calatrava que quería restarle importancia y dársela a otras poblaciones de sus aldeanos.—Así ya en la época de Carlos V, y por Bula del Papa Clemente VII, en el año 1529 se disgregó de esta Orden Militar y Felipe II se la "entregó" a don Alvaro de Bazán por la cantidad de 3.000.000 reales y 10 Maravedises, pasando esta población al señorío de este famoso marino.—Por ello y no ser villa la población de Valdepeñas careció de escudo, siendo un señorío y no teniendo siquiera el título de villa.—Perteneció desde entonces al señorío de los Marqueses de Santa Cruz, entre cuyos títulos actualmente estamos incluidos.—Bajo el dominio de estos Marqueses cuyo administrador junto con el corregidor eran los que "llevaban" a la población, discurrieron los días en Valdepeñas, con la fundación por el Marqués de un Convento de Trinitarios Descalzos, en cuyo convento empezó la reforma de la Orden Tinitaria bajo la dirección de un fraile predicador de Sevilla, Fray Bautista de la Concepción que se hizo famoso por su santidad en todos estos alrededores, con la fundación de un hospital y la reforma dicha de la Orden.—La llegada de los injertos de la vid americana, revolucionó el cultivo de la vid de cuyos caldos no solamente hicieron famoso al pueblo de Valdepeñas sino también a la Mancha entera.

El seis de junio del año 1808, haría la población junto con su valentía una gesta heroica. Los arrieron que ya entonces llevaban el vino de Valdepeñas a Madrid, contaban la epopeya que el 2 de mayo los madrileños habían escrito al oponerse a la invasión napoleónica.

Un escuadrón de dragones a caballo al mando del General francés Ligier, fueron derrotados en Santa Cruz de Mudela, y quisieron refugiarse y abastecerse en nuestra población, para lo cual se apostaron a la entrada del pueblo al cual enviaron una petición de paso. Les contestaron que no sólo no les daban paso sino tampoco alimentos y les pedían pasaran por otro camino que existía en las afueras de la población que la circunvalaba.—El General francés insistió y la población se armó y la calle entonces llamada Ancha, que era el paso obligado fue claveteada con las rejas de arar, pinchos y todo lo que pudieron encontrar que "pudiera" impedir la entrada de las tropas francesas, bloqueando con carros las calles que desembocaban en la vía de paso, levantando los tejados para con toda clase de cosas lanzarlas a los invasores, desde piedras, tejas, agua hirviendo y aceite, trabucos naranjeros... "supliendo los hombres con su pecho la falta de armas" en frase que se hizo famosa al contestarle al General uno de los enviados a parlamentar con el francés.—Los franceses tuvieron más de 300 bajas, durando la lucha hasta el anochecer en que de mutuo acuerdo cesaron las hostilidades, quedando ambas partes que al día siguiente recogerían los cadáveres y les darían enterramiento, durando esta operación todo el día 7 de ju-



nio, pues los franceses incendiaron y pasaron o degüello a un buen número de valdepeñeros.

La lucha que los Valdepeñeros sostuvieron fue mecha que hizo levantarse a un gran número de pueblos de la comarca, como Carolina, y las poblaciones que los franceses tenían que atravesar, impidiendo que el general francés llegara a tiempo para auxiliar a Dupont y sin embargo dárselo al General Castaños que tuvo tiempo de reclutar gente para dar la batalla de Bailén en la que los franceses acabaron mordiéndolo el polvo y perdiendo con ello la domi-

nación del país.—Chaleco, el cura don Antonio de León, Juana la Galana, que puesta en la puerta de su casa remataba a los franceses caídos al suelo de sus caballos, la Fraila y tantas mujeres y hombres escribieron una página de la historia de la Independencia por lo que don Benito Pérez Galdós les dedica un capítulo entero en sus "Episodios Nacionales".

Chaleco y hombres de la comarca que habían perdido a sus familiares en la lucha contra el Francés formaron una partida que impedía la llegada de refuerzos y correos que debilitaron poco a poco la invasión gala.—Fernando VII le dio escudo con la leyenda de "Muy Heróica Ciudad de Valdepeñas" premiando de este modo con el título de ciudad, la valentía de la población.

El único monumento con valor arquitectónico es la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de la Asunción, edificada al lado de un torreón árabe, el cual todavía tiene escrito una alabanza a Alá en caracteres arábigos.—Es de estilo Gótico-Isabel, con una portada de gran valor, y la puerta de los catecúmenos obra de Juan Guas, constructor de San Juan de los Reyes, en Toledo.—Esta Iglesia fue terminada en el año 1553 como estaba fechado en el retablo de estilo renacentista que fue quemado en nuestra Guerra de Liberación.—Tiene los yugos y las flechas que se ponían en todos los monumentos de la época isabelina y tanto el crucero como el

---

***Abrirá un escaparate de sus productos en cada hogar anunciándose en***

***«La Voz de la Mancha» - Emisora Sindical.***

***Socuéllamos***

arco del coro son verdaderas joyas de la que todo valdepeñero se siente orgulloso.

El alcantarillado a toda la población, pavimentación, alumbrado, parques y jardines, edificaciones modernas, Instituto de Enseñanza Media, Escuela de Maestría Industrial que junto con un Colegio Menor han hecho una zona escolar al lado del Parque Municipal que le da rango a la población, exposiciones de pintura de carácter nacional, certámenes de poesía, proyecto de una Casa de la Cultura en donde habrá una gran Biblioteca, Sala de Exposiciones, etc., con la creación de la Cooperativa "La In-

vencible", Plantas de Embotellado de Vinos, Fábrica de Vidrio, y otras con productos químicos para la elaboración del Vino, fábrica de nylon, confecciones para el vestir, Bodegas, las cuales se cuidan y mantienen al máximo, hacen que Valdepeñas sea una de las mejores poblaciones de la comarca, por su situación geográfica, riqueza vinícola y laboriosidad, que junto al gran aumento del turismo y paso obligado de toda la circulación para Andalucía, han hecho que proliferen los hoteles, cafeterías, piscinas que dan a la Ciudad un aspecto alegre y de gran movimiento.

\* Es incalculable la cantidad de lectores que pueden ver el anuncio de sus productos en nuestra revista; cientos de miles, millones tal vez ...

La mejor propaganda que se puede hacer de un artículo es consumirlo. Si bebemos vino nos ayudamos y ayudamos a seis millones de españoles que dependen de nuestros viñedos.

Haga su anuncio a través de «LA PAMPANA DE BACO» y comprobará su acierto y eficacia  
\* en todas las zonas agro-vinícolas de España.

# Comercio Exterior

Número licencia	EXPORTADOR	Kilos	Número licencia	EXPORTADOR	Kilos
<b>A VENEZUELA</b>			404.930 M. Gil, brandy 180.		
712.090	Diam. Ind. Roder, muela 300 gr.		405.029	P. Domecq, brandy 630.	
452.969	Pales. prod. cerámicos, 165 Kg.		551.045	D. Zamora, licor 1.764.	
713.315	Ind. Heusch Reun., cuent. 72.		<b>A DINAMARCA</b>		
453.208	L. Gracia, bisutería 1.		404.941	Díez, jerez 750.	
9.492	L. Pérez, bisutería 7.		404.952	Mq. Mérito, jerez 125.	
600.600	Perlas Manacor, art. bisut 1.		404.962	Garvey, jerez 12.500.	
600.638	Felixor, pendientes y med., 10.		404.985	Duff Gordon, jerez 250.	
<b>A ALEMANIA</b>			405.079	W. Humbert, jerez 600.	
453.432	Teschendorff, vino 31.740.		405.090	A. Parra, jerez 3.500.	
453.433	Teschendorff, vino 10.320.		354.263	Age. Bod. Unid., vino 2.650.	
453.469	Bod. Schenk, mistela 24.000.		354.428	Bdo. Franco E., vino 225.	
453.485	R. Navarro, vino 25.492.		354.431	Bod. Franco E., vino 450.	
575.554	Scholtz, vino Málaga 14.740.		405.187	Cuvillo, jerez 3.000.	
575.557	Scholtz, vino Málaga 15.270.		405.221	Duff Gordon, jerez 500.	
354.264	Bod. Unidas, vino 450.		405.262	Bod. F. R. Ruiz, jerez 500.	
354.290	Bod. Unidas, vino 5.000.		405.292	J. Pemartín, jerez 250.	
354.292	Bod. Unidas, vino 10.000.		405.343	Bod. M. Mérito, jerez 37.500.	
354.411	Bod. Unidas, vino 19.960.		405.384	T. Rivero H., jerez 1.765.	
404.929	N. Gil, vino 1.200.		405.392	R. Reig, jerez 1.000.	
405.027	P. Domecq, vino 42.000.		405.412	Cuvillo, jerez 5.000.	
405.028	P. Domecq, vino 1.800.		405.417	Sandemán Hnos., jerez 1.200.	
405.049	Díez Hnos., vino 1.500.		405.419	M. Misa, jerez 1.503.	
405.113	J. Varela, vino 900.		405.420	M. Misa, vino 494.	
405.114	J. Varela, vino 7.500.		405.421	M. Misa, vino 251.	
405.126	J. Pemartín, vino 450.		405.427	E. Delage, jerez 1.000.	
405.257	Sandemán, vino 50.000.		405.469	Pedro Domecq, jerez 225.	
405.258	Sandemán, vino 639.		405.524	R. O. Neale, jerez 290.	
405.291	J. Pemartín, vino 900.		405.535	Díez Hnos., jerez 1.500.	
405.296	M. Fernández, vino 5.000.		405.592	H. M. R. Tesoro, vino 500.	
405.299	C. de Terry, vino 10.000.		405.602	Cuvillo, jerez 500.	
405.302	Díez Hnos., vino 1.250.		453.560	J. A. Mompó, vino 1.272.	
405.330	E. Delage, vino 1.260.		714.359	De Müller, vino 1.362.	
453.578	Bod. Schek, vino 22.500.		714.835	La Vinícola I., vino 613.	
453.589	Teschendorff, vino 24.242.		714.847	Bod. Tapias, vino 26.286.	
453.602	C. A. Egli, vino 3.000.		<b>A ITALIA</b>		
453.626	Bod. Schenk, vino 22.500.		405.032	P. Domecq, jerez 135.	
501.251	J. de Barrio, vino 30.000.		405.078	W. Humbert, jerez 225.	
551.088	A. Bleda, vino 6.264.		405.086	W. Humbert, jerez 225.	
579.603	Larios, vino 21.680.		453.392	Bod. Schenk, vino 20.000.	
714.616	Vda. L. Quer, vino 14.587.		713.465	Puigmal, vino 10.962.	
714.838	J. López, vino 11.308.		405.020	H. Gil, brandy 153.	
715.051	A. Ferrate, vino 11.310.		405.031	P. Domecq, brandy 450.	

Número Licencia	EXPORTADOR	Kilos	Número licencia	EXPORTADOR	Kilos
<b>A PAISES BAJOS</b>			<b>A TURQUIA</b>		
354.012	Savín, vino	25.000.	302.732	Rojas y Cia., vino	3.369.
354.134	Age Bod. Un., vino	19.990.	354.020	M. Lacuesta, vino rioja	24.000.
404.936	Hij. J. Varela, jerez	19.000.	404.957	Pedro Domecq, jerez	2.500.
404.939	Díez Hnos., jerez	10.000.	405.036	Pedro Domecq, jerez	225.
404.940	Díez Hnos., jerez	2.000.	713.416	M. Trres, vino embot.,	916.
404.951	M. Misa, jerez	2.540.	713.652	R. Barbier, vino	5.200.
404.960	Garvey, jerez	40.000.	<b>A ESTADOS UNIDOS</b>		
404.968	J. Pemartín, jerez	10.500.	302.909	Bod. Bilb., vino Rioja	20.286.
404.969	J. Pemartín, jerez	20.060.	404.948	W. Humbert, jerez	900.
404.986	F. A. Terry, sherry	20.000.	404.965	Garvey, jerez	360.
405.003	A. Barbadillo, jerez	2.500.	404.967	T. Rivero, jerez	2.448.
405.004	Bod. Montulia, vino	1.034.	453.383	J. Hernández, vino	450.
405.006	Bod. Montulia, mistela	265.	453.384	J. Hernández, vino	450.
405.010	Bod. Montulia, vino	1.410.	453.385	J. Hernández, vino	800.
405.011	M. Velasco, vino	1.800.	453.386	J. Hernández, vino	600.
405.012	M. Velasco, solera flor	2.525.	453.393	Bod. Levantinas, vino	8.000.
405.013	Alvear, vino	2.750.	453.437	J. Hernández, vino	407.
405.014	Alvear, vino	1.100.	453.438	J. Hernández, vino	3.200.
405.015	Montialbero, vino	39.930.	453.439	J. Hernández, vino	900.
405.016	W. y Warter, jerez	135.	453.440	J. Hernández, vino	400.
405.042	D. Narváez, jerez	1.000.	453.441	J. Hernández, vino	450.
405.055	Glez. Byass, jerez	720.	575.558	Cía Mata, vino Málaga	900.
405.074	M. Guerrero, jerez	200.	713.270	Dalmáu Hnos., vino	800.
405.087	Sandemán, jerez	25.000.	713.271	Dalmáu Hnos., vino	900.
405.134	Hij. A. Blázquez, jerez	4.000.	713.649	J. López, vino Tarragona	900.
405.135	Hij. A. Blázquez, jerez	4.000.	404.966	Garvey, brandy	270.
405.142	Alvear, vino	20.000.	404.980	A. Blázquez, brandy	1.800.
575.552	Hij. A. Barceló, vino	260.	404.987	F. Terry, brandy	225.
713.607	Cochs, vino	4.250.	<b>A FRANCIA</b>		
713.608	Cochs, moscatel	1398.	354.210	Savín, vino	6.640.
713.651	J. López, vino	5.335.	354.282	R. Llovet, vino	10.000.
713.871	Bod. Tapias, vino	2.134.	354.288	Age Bod. Unidas, vino	20.000.
354.283	Savín, vino	15.000.	354.289	Age Bod. Unidas, vino	20.000.
354.413	Age Bod. Unidas, vino	20.000.	354.381	Savín, vino	1.200.
405.203	Díez Hnos, jerez	855.	354.495	Savín, rioja	10.090.
405.237	M. Guerrero, jerez	500.	405.088	Sandemán Hnos., jerez	90.
405.263	Bod. F. Ruiz, jerez	875.	405.400	F. A. de Terry, jerez	855.
<b>A SUIZA</b>			575.585	C. Mata, vino	7.050.
405.044	F. A. de Terry, vino	2.500.	714.351	R. M. Serra, vino	11.000.
405.053	González Byass, jerez	2.450.	714.352	R. M. Serra, vino	7,200.
405.147	González Byass, jerez	4.500.	714.615	Codornú, vino	5.400.
453.434	Teschendorff, vino	20.500.	714.815	R. M. Serra, vino	24.000.
453.490	Ferd Steiner, vino	60.100.			
453.491	Ferd Steiner, vino	30.200.			
551.046	J. García, vino	20.000.			

# Mercado y Servicios

Se venden prensas de varios sistemas, usadas, casi nuevas, de 2.000 a 10.000 pesetas. Razón: Esta revista.

\* \* \*

Se vende: TURBO-ESTRUJADORA de MARRODAN Y REZOLA, estado, como nueva, por ampliación de instalaciones.

Alternador de 25 C.W.A., marca INDAR. Razón: Apartado 68, La Roda (Albacete).

\* \* \*

Se venden dos continuas Feliú, número 5, como nuevas. Interesados, llamar al teléfono 75 de Socuéllamos (C. Real).

\* \* \*

Se compra cisterna de 5.000 litros. Usada, en buen estado. Interesados, consulten al teléfono 1-2-3 de Socuéllamos (C. Real).

\* \* \*

LAHOZ, compra-venta de vagones foudres, cisternas, etc. Adquiere su material en el estado en que se encuentre; se lo cambia por otro vehículo usado, reconstruido o por nuevo. Consútle cualquier operación y quedará satisfecho. Teléfono 511131.—TOMELLOSO (C. Real) La Mancha.

\* \* \*

COSECHEROS: La Bodega Interlocal Cooperativa de Nájera-Rioja, por cambio de sis-

tema de prensado dispone de dos prensas horizontales, seminuevas, de 30 Hls., que vende muy baratas.

\* \* \*

Dispongo de maquinaria vinícola usada, muy especialmente de las prensas continuas MORON, en todos sus modelos, y de las bombas PROSPER, para trasiegos de vinos de heces.

Precios muy interesantes. Consulten datos y condiciones, sin compromiso.

Evaristo Cano Moreno. Canalejas, 4 -Tel. 61. SOCUELLAMOS (C. Real) La Mancha.

\* \* \*

Se venden dos prensas hidráulicas de 25 m/m. de pistón, seminuevas. Los interesados pueden dirigirse a la revista.

\* \* \*

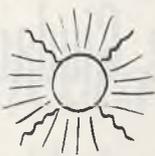
CISTERNAS todas capacidades, acero inoxidable y aluminio a medida de su vehículo. SECADEROS para granilla y tartrato de cal. SEPARADORAS para granilla del orujo. DESTILACION, aparatos rectificadores y destiladores. DEPOSITOS, hierro, aluminio y acero inoxidable. HECES, columnas de destilación. TARTRATOS, cadena de fabricación continua. INSTALACIONES, plantas alcoholeras completas. Dirigirse a esta Revista o Talleres Dacar, S. L., calle Beniganim, 7.—Grao (Valencia).

---

¡AGRICULTOR! ¡VITICULTOR!

*Abra un escaparate de sus productos anunciándose en nuestra Revista.  
"LA PAMPANA DE BACO" le ofrece una publicidad nacional.*

# Mirando al Firmamento

DÍA			
16. Lunes	4'44 a 19'47	Nueva	1940. Guerra Mundial. Reynaud, jefe del Gobierno francés, insiste en su opinión de proseguir la guerra desde el Norte de África. Pétain y otros militares prefieren rendirse. Reynaud presente su dimisión.
17. Martes	4'44 a 19'48	"	1847. Pío IX instituye la Orden Piana.
18. Miércoles	4'44 a 19'48	"	1865. Se dispone en España que todos los empleados de Correos presten servicio de uniforme.
19. Jueves	4'44 a 19'48	"	1930. Boxeo. El austríaco Risko (nacionalizado americano), vence en Detroit a Paulino Uzcudum por puntos.
20. Viernes	4'44 a 19'48	"	1949. Fútbol. La selección española vence en París a la francesa por 5 tantos a 1.
21. Sábado	4'44 a 19'49	"	1908. Muere el compositor ruso Rimsky Korsakov.
22. Domingo	4'44 a 19'49	"	1904. Se declara Monumento Nacional al templo del Pilar, de Zaragoza.
23. Lunes	4'45 a 19'49	Cuarto creciente	1876. Inauguración del servicio de tranvías en Valencia.
24. Martes	4'45 a 19'49	"	1899.—España vende a Alemania en 25 millones de pesetas, las Islas Marianas, Carolinas y Palaos, desapareciendo así en Oceanía la bandera española.
25. Miércoles	4'45 a 19'49	"	1949. Se inaugura en Madrid la Hemeroteca Nacional.
26. Jueves	4'46 a 19'49	"	1931. Se crea en España el Cuerpo General de Aviación.
27. Viernes	4'46 a 19'49	"	1865. El marqués de Molins es elegido director de la Real Academia Española.
28. Sábado	4'46 a 19'49	"	1929. Se decreta en Rusia la colectivización del campo.
29. Domingo	4'46 a 19'48	Llena	1950. Fútbol. Campeonato del Mundo. Partido entre Chile y España. Vence España por 2 a 0.
30. Lunes	4'47 a 19'49	"	1950. Una ola de calor dominaba a toda España. Córdoba, en esta fecha, dio la máxima, pues allí marcó el termómetro sesenta y un grado y dos décimas.



# Caja Rural Provincial de Ciudad Real

«CALIFICADA» por el Ministerio de Hacienda

**Entidad de Ahorro y Crédito al servicio de la provincia**

## AGRICULTOR

Próxima la recolección y entrega de cereales en los almacenes del SERVICIO NACIONAL DE CEREALES. La CAJA RURAL PROVINCIAL vuelve a ofrecer sus servicios a la agricultura manchega.

Esta Entidad que ha dado prueba de su preocupación y desvelos por los intereses agrícolas, ESPERA LA COLABORACION DE TODOS LOS LABRADORES DE LA PROVINCIA.

**Cobrar vuestros negociables en la Caja Rural Provincial.**

**Depositar en ella vuestros ahorros.**

**Recurrir a ella en vuestras necesidades económicas.**

***La Caja Rural está creada por y para el campo.***



80 oficinas distribuidas por toda la geografía provincial  
y las oficinas Centrales están a su servicio en

Avenida del Imperio, 5 - CIUDAD REAL

# La producción vitivinícola en Marruecos

Año	Hectolitros
1961 .....	1.900.000
1962 .....	2.232.000
1963 .....	2.596.400
1964 .....	2.574.400
1965 .....	2.458.600
1966 .....	3.448.800
1967 .....	2.110.000
1968 .....	1.620.000

Desde Rabat recibimos informaciones sobre el estado de la producción vitivinícola del vecino país marroquí, la cual tiene planteados los problemas naturales de producción y comercialización de este importante producto, de vital importancia tanto en España como en los países más cercanos que nos rodean.

La producción de vinos del año 1968 en Marruecos, ha sido de 1.620.000 hectolitros que, frente a los 2.110.000 hectolitros de la campaña anterior, supone una reducción del orden del 23 por 100 aproximadamente.

La evolución observada en los últimos años en la producción vinícola marroquí, queda fijada como sigue:

Después de la gran cosecha de uva de 1966, las dificultades surgidas para la comercialización de los vinos, agravadas con la suspensión de entrada en Francia de 1.000.000 de hectolitros a que ascendía el contingente de vinos marroquíes hacia dicho país, están haciendo desaparecer aquellos viñedos que no ofrecen rendimientos de interés.

Por otra parte, en esta situación vinícola se plantea el serio problema de la comercialización. Los "stocks" del año 1967 alcanzan a unos 180.000 hectolitros. Parece ser que las gestiones de "Office de Commercialisation et d'Exportation" (O. C. E.) que interviene el comercio de los vinos hacia los mercados exteriores, están teniendo cierto éxito, si bien a costa de los precios, que han sido reducidos considerablemente, en especial por comparación con los que se obtenían en el mercado francés.

Por qué nos quejamos del vino si no lo bebemos, si España es productora también debe ser consumidora. Bebiendo vino predicaremos con el ejemplo.

**fernando fortún páramo**

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Vinos - Alcoholes y derivados

Dignatelli, 26, pral. 1 - Tel. 23 12 29

Z A R A G O Z A

# La vid y el vino

Por Carmen ESPAÑOL

Esta planta mediterránea es muy delicada, requiriendo un buen grado de insolación. Necesita lluvia moderada con el fin de alimentar la uva y asimismo calor y sequedad para que pueda madurar. De origen oriental, fue introducida por los navegantes griegos en las costas del mediterráneo. Crecen bien, incluso en suelos pobres y tierras secas.

Precisa muchos cuidados, con el fin de que el fruto salga sano y fuerte. Debe de podarse, sulfatar y azufrar el arbusto. Su peor enemigo es el pulgón de la filoxera, enfermedad temible y temida por los cultivadores de tan preciada planta.

Se cultiva principalmente en Europa, África del Norte, Asia Occidental, California, Chile Central, Argentina, en la provincia del Cabo, en la Unión Sudafricana y Australia sudoriental, ya que todas estas regiones tienen un clima parecido al mediterráneo y reúnen condiciones muy similares.

Bebida alcohólica, proviene de la fermentación del mosto o, lo que viene a ser lo mismo, zumo de uva fresca. Algunos de estos vinos son sometidos a una preparación especial, convirtiéndose en vinos espumosos tipo champagne, que son tratados en cavas calcáreas.

Los vinos españoles tienen mucha demanda en Francia y Alemania para hacer mezclas con sus propios vinos, "coupages". Siendo una producción muy importante, nuestro país no la consume totalmente y se convierte en un producto clave de exportación.

En el extranjero son más conocidos los vinos de Jerez, Málaga, Rioja y los espumosos del Panadés y Ampurdán, sin olvidar los tan famosos del Priorato.

España tiene dedicadas más de millón y medio de hectáreas al cultivo de la vid, o sea casi un 8 por 100 del total de la superficie de cultivo del territorio, dedicándose al mismo tierras mediocres que no pueden soportar cultivos muy productivos y remuneradores.

Por regiones destacan particularmente Castilla la Nueva, Albacete, Levante, Cataluña y Baleares, Aragón, la región Leonesa y Andalucía. Por lo general las regiones vitivinícolas corresponden muy aproximadamente con las regiones productoras de aceite. Cada región y cada valle tienen su bouquet, su caldo característico. Cada vino se elabora conforme a costumbres y ritos singulares, y de lo mismo resulta que en España existen tantos vinos como comarcas.

Ciudad Real, Valencia y Toledo tienen dedicadas a este cultivo más de cien mil hectáreas cada una, seguidas de cerca por Tarragona, Zaragoza y Albacete.

La exportación de vinos españoles y productos de la vid tiene una gran importancia en nuestro comercio de exportación, gran fuente de ingresos para nuestra economía nacional.

Nuestros vinos de calidad como Jerez, Rio-

ja y del Panadés tienen gran aceptación. El valor de su exportación representa el 8 por 100 del valor total de las exportaciones españolas.

Nuestros vinos viajan mucho y van a gran cantidad de países como Suiza, Gran Bretaña y Alemania, en Europa; Cuba y Estados Unidos también consumen nuestros caldos. En fin, que el vino, además de ser el complemento indispensable de las comidas representa una riqueza para nuestra Patria, lo que es muy de apreciar y resulta interesante.

---

## PERFILES RUSTICOS

Cuando el hermoso Piédrola servía de pórtico o entrada al monte de Quero, por estar situado a su comienzo, se observaban en él cosas que ahora le faltan y carecía de otras que ahora tiene. En el cambio ha perdido en belleza lo que ha ganado en utilidad. Claro que se conserva hermoso, porque el terreno lo es de por sí, resaltando más por el desierto que lo separa del pueblo, desierto cuyas plantas han invadido el terreno propio de Piédrola, favorecidas por la mano del hombre, cuya presencia se denotaba ya entonces por los majanos, pues la primera faena al roturar fue recoger la piedra gorda.

Una de las cosas que me entretenían más de chico, cuando había carrascas, tomillo y matorral, eran las urracas, que abundaban. De perseguirlas recuerdo lo bien que se corría por aquel piso, suave, suelto y limpio de malas hierbas. Todavía coinciden en mi mente al evocarla, la idea de la Muela, con los bandos de urracas.

En cambio no se veían cardos ni tobas mas que a lo largo de la vía. Ahora, estas plantas esteparias están en todas partes y hasta ponen en macetas, siguiendo una moda insípida y lánguida, esas plantas pinchudas y sosas, hijas del desierto.

Es evidente que las cepas han mejorado el rendimiento de nuestra tierra, pero las de Piédrola decía mi padre que eran muy señoritas, queriendo significar que rendían poco.

Ahora que está en trance de perderse todo el viñedo, como la soltura del terreno de Piédrola dificulta el progreso de la filoxera, se hace más ostensible la sanidad de aquella zona y tiene más nombradía. En la tierra de los ciegos el tuerto es rey, pero sin dejar de ser tuerto por eso.

La sanidad del plantío le da a 'a demarcación un colorido y una fragancia cautivadores y si se hubiera tenido más interés en aprovechar todos los rincones para poner olivas, almendros, higueras o chaparros, Piédrola no podría compararse con nada de por aquí. Filigrana de nuestro campo, donde descansa el espíritu al poner la mirada en sus desniveles, fatigada del espacio sin límites. Tierra de perfiles curvos, de piedras verdinosas y arenas sedimentarias que no consienten la prisa.

Tal vez mi amor a Piédrola viene de haberlo recorrido despacio, como entretenido, al paso de la borriquilla de mi padre. Mi ascendencia campesina se siente satisfecha en cuanto llega al desmonte.

*Rafael Mazuecos*

# MUNDO CURIOSO

“En la actualidad, la población agraria activa ha descendido aproximadamente al 27 por 100 de la total correspondiente, y desde 1949, unos dos millones de trabajadores y empresarios agrícolas han abandonado esta actividad”, ha escrito el ministro de Agricultura, Díaz Ambona. “Por esto —añade— la mecanización se ha convertido en una imperiosa necesidad, como medio de sustituir a la mano de obra, que pasado del campo a otros sectores económicos”.

Se calcula que en 1971 de 100 personas sólo trabajarán la agricultura 24, y si queremos producir más con menos mano de obra ca-

da día que pasa, debemos sentar una base exclusiva en la mecanización.

La evolución alcanzada en 1968 da unas cifras considerables de mecanización, que en opinión del Ministro, ha de continuar y continúa a buen ritmo, pues en este año el 244 por 100 de las inversiones agrarias fue dedicado a la mecanización, con un total de 8.430 millones de pesetas.

El parque de tractores oruga es de 10.000 unidades, mientras que los tractores de ruedas en servicio superan los 200.000; los motocultores 50.000 y las cosechadoras de cereales 25.000.

---

En el Bar pide vino, y cuando te vea, lo hará el vecino.

## Limpieza y Saneamiento de Envases de Vino

Apartado 10

SOCUELLAMOS (C Real)

Le saca el tártaro a sus tinajas o depósitos.

Le compra la mercancía obtenida.

Le repara los envases CON GARANTIA.

INTERESADOS. CONSULTAR SIN COMPROMISO

AL DIRIGIRSE A LOS ANUNCIANTES, ROGAMOS HAGAN MENCION A LA REVISTA

# La Poesía y el Vino

## SURCOS. MANCHA. MAR

El horizonte es un surco  
torcido  
que sujeta a los otros.  
Son tantos...  
tantos surcos viajeros de tierras.  
Siempre igual. Siempre nuevos.  
Desde tapias de piedras  
y de cal de los pueblos  
como dedos nacieron.  
Igual que los dedos  
de una mano larga, caída del cielo.  
Una mano caída, con la palma hacia arriba  
y que luego  
va a empujar las espigas,  
y entre ellos  
y entre olivos y cepas,  
arribando hacia un puerto de mies y galeras,  
otros surcos más anchos:  
los caminos que van a las eras.  
Y después, los graneros  
las bodegas de un pueblo  
las bodegas de un barco de este mar  
que es de tierra hasta el cielo,  
que se pierde a la lejos. La Mancha  
no se pierde. Está dentro

y por dentro, en sus recios barcos  
que son estos pueblos  
asomados a este mar, abierto,  
con sus olas de espigas y las algas de cepas,  
como viejos patronos: sus hombres.  
Viejos lobos de surco,  
esperando del tiempo.  
Llevar algo de sal en sus vidas  
y en sus caras  
la corteza del sol y los vientos.  
Pero dentro,  
en su alma  
la palma  
de su mano, de su tierra, abierta,  
que se tiende igual que los surcos  
a todo el que llega  
"Forastero, aquí empieza La Mancha.  
Bienvenido, viajero".

El calor de La Mancha,  
en el alma que abraza  
y que espera,  
como si su voz, fuera  
ruido sordo de espigas  
o mejor, como un eco de la trilla en las eras.

Y un molino. Y olivos; y más surcos.  
Estos surcos  
que se rizan como olas, con resaca en mi alma  
no se van,  
no nacieron en las tapias del pueblo.  
Es que vienen de lejos,  
de aquel surco que sujeta a los otros, vinieron.

Y están ahí, al salir de mis pueblos.  
Ellos son esta Mancha,  
esta mar y este puerto.  
La mirada es sólo ella quien viaja,  
no los surcos, viajero.

"Forastero, que aquí empieza La Mancha  
y termina en mi alma, viajero".

*J. A. Saucó y Sánchez-Casas*

## JULIO

*(Verano)*

Julio en el calor perdido  
que amas la lluvia y la fuente  
y buscas sombra en el puente  
y del invierno el olvido.  
Julio claro, bendecido,  
que el agua pides, silente,  
y esperas ver el torrente  
sobre tu fuego dormido.  
Julio que nos vas meciedo  
en ramas frutos tendiendo  
entre el vaivén de las hojas.  
Julio que tienes agallas  
para darnos cien batallas  
de celestes paradojas.

*Alfredo Guillén Olive*

# SANTIAGO

*Compra-venta de pisos  
Locales comerciales.  
Solares y traspasos en Madrid.*



Aguilar de Campoo, 29, bajo-D :: Teléfono 2 22 51 44

M A D R I D

# AGUILERA



GESTION DE COBROS MOROSOS  
Y RELACIONES PUBLICAS



Montera, 26, 2.º - centro, dcha.

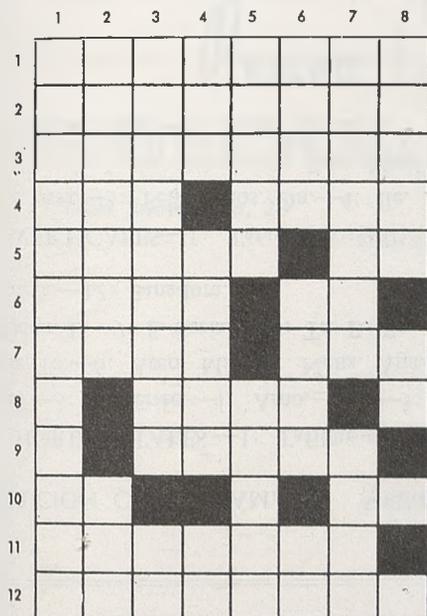
Teléfono 2 22 51 44

M A D R I D

ANUNCIESE EN EL EXTRAORDINARIO DE SEPTIEMBRE.

*"LA PAMPANA DE BACO" le garantiza un  
escaparate de sus productos a escala nacional.*

# Que usted lo pase bien ...



**HORIZONTALES.**—1: Cuerpo delgado, bruñido y lustroso.—2: Dad celeridad.—3: Ciudad de las Islas Canarias.—4: Quiero. Nombre de mujer.—5: Componen en verso con rima. Interjección.—6: Unan. Letras de mar.—7: Suele usarse como expresión de cariño. Medida de longitud equivalente poco más o menos a un metro.—8: Nombre de varón.—9: Estaría.—10.—Interjección. Infusión.—11: Al revés, que sabe a vinagre.—12: Que sana.

**VERTICALES.**—1: Tercer nieto, el cual tiene el cuarto grado de consanguinidad en la línea recta descendiente. Potaje de trigo tostado y quebrantado. Agarradera.—3: Familiarmente, personas o animales deformes. Al revés, negación.—4: Voz francesa que significa "isla" y entra en la composición de varios nombres geográficos. Ave palmípeda. Letras de tara.—5: Municipio de la provincia de Nava-

rra. Letras de un gobernador.—6: Población de los Estados Unidos, en el de Tennessee. Cahuete, Matrícula española.—7: Tela de seda de gada y tejida como el lienzo. Sujetar con cuerdas.—8: Antigua ciudad de Mesopotamia. Contracción.

## ANECDOTA

Durante los sitios que Zaragoza sufrió en 1808 y 1809, más de una vez hubo que suspender la publicación del Diario, según decían las octavillas que entonces eran repartidas:

Hoy no se publica el  
DIARIO DE ZARAGOZA

porque los redactores e impresores se encuentran en las barricadas defendiendo la ciudad. (José Blasco Ijazo, Historia de la Prensa Zaragozana).

## MUNDO CURIOSO

Entre las moscas existen especies en las que los machos entregan un regalo de boda a sus hembras, insectos vivos que son gustosamente devorados por las "desposadas".

En Nueva York hay barrios para todos: barrios para negros, barrios para italianos, barrio para judíos, barrio para armenios... y también barrio de los borrachos. Este es el Bowery.

A. L.

Crean en la montaña de Santander que la ceguera se cura con el redondelito dorado del ojo de un buitre cazado en el nido a media noche, con Luna llena.

HUMOR

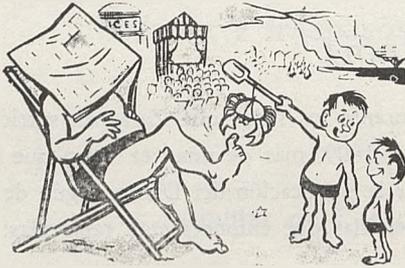
ENTRE MUJERES

Las cosas son cada días más caras. Nos vamos a tener más remedio que casarnos.

!Vaya arañazo, Pepe! ¿El león, la pantera, la tigresa?

No. La Felisa, mi mujer.

SIN PALABRAS



SOBRINO MILLONARIO

¿Cómo está mi tío, doctor?

No se preocupe. No tiene remedio.

VERTICALES—1: Tararareros.—2: Ace-  
mite. Asa.—3: Fenómenos. On.—4: Ile. Ana-  
de. Ta.—5: Lertín. Orbed.—6: Erin. Mani. Co.  
7: Tafetan. Atar.—8: Edesa. Al. E. A.  
Osoreca.—12: Sanadora.  
I. Odon. L.—9: E. Seria.—10: Ta. B. Te.—11:  
man. Ta.—6: Aten. Ma.—7: Nena. Ana.—8:  
berad.—3: Tenerife.—4: Amo. Ines.—5: Ri-  
HORIZONTALES.—1: Tafilere.—2: Ace-

SOLUCION CRUCIGRAMA

CORTESE POR AQUI

BOLETIN DE SUSCRIPCION

D. ....

Domicilio ..... n° ..... piso .....

Población ..... Distrito Postal .....

Provincia .....

Deseo suscribirme a la revista por el tiempo de

Semestre 150'00 pesetas.

Año . . . 280'00 »

Año. . . 350'00 » para el extranjero

(Señale con una X el recuadro que le interese; y, una vez recibido el primer ejemplar le giraremos a 8 d/v.)

..... de ..... de 19  
FIRMA,

# Román Cantarero Serrano

FABRICA DE ALCOHOL Y RESIDUOS VINICOS

Trav. Santa Ana, 23

Teléfonos 23 y 58

**Horcajo de Santiago**  
(CUENCA)

\*

*Viticultores, elaboradores y cooperativas vinícolas*

*Antes de vender vuestros residuos: Consultarme*

- ▶ Heces o lias de palanca
- ▶       »       » de continua
- ▶       »       » prensadas en pasta

*No les preocupe los kilómetros que nos separen,  
tenemos clientes proveedores en todo el país*

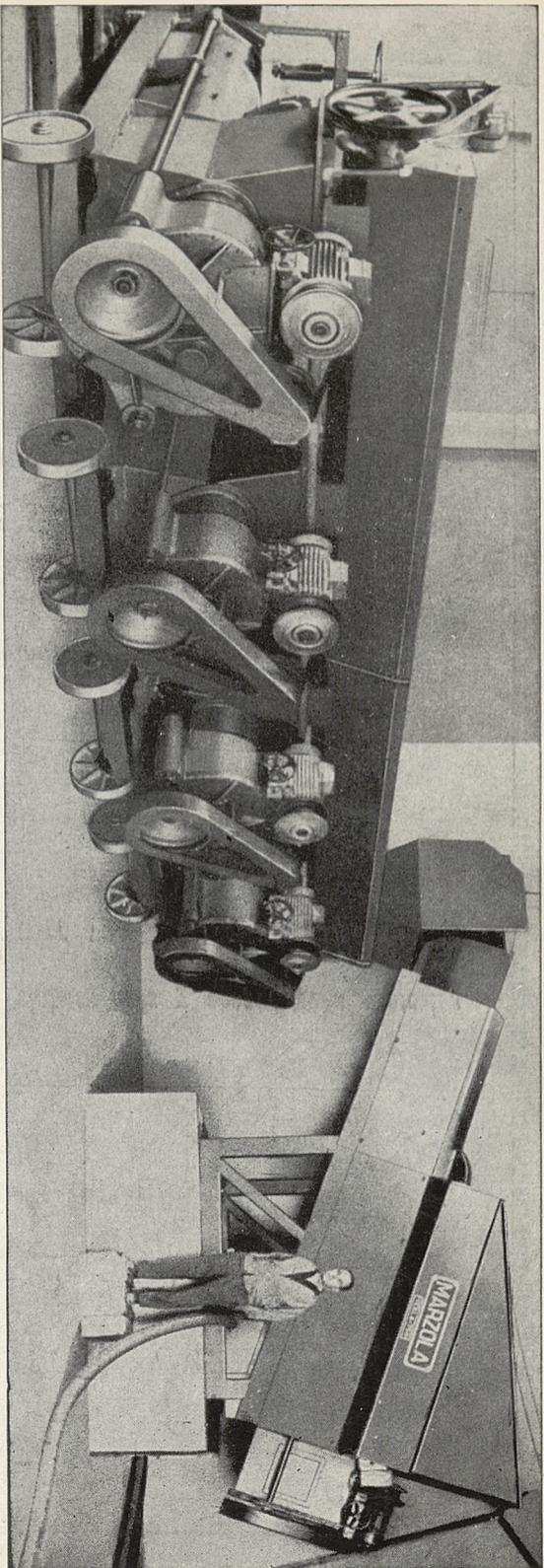
SUCURSALES EN LA PROVINCIA DE CUENCA

## **Tarancón**

Fábrica de alcohol  
Teléfono 206

## **Fuentes de Pedro Naharro**

Bodegas de Elaboraciones  
Teléfonos, 6, 14 y 17



# Equipos Automatas **MARZOLA**

" **AUTOPRENS** "

- Para elaboración de mostos blancos y rosados en régimen continuo.
- Para cualquier problema ¡CONSULTENOS! Siempre hay una solución **MARZOLA**

**MARRODAN Y REZOLA, S. A.**

**LOGROÑO**

M. Villanueva, 11 - Teléfonos 21 11 04 - 05 - 06

**MADRID - 14**

Paseo del Prado, 40 - Teléfono 2 39 65 50